

مظاهر البداوة في الشعر الأندلسي : عصر بني الأحمر أنموذجًا (٦٣٥ - ٨٩٧ هـ)

م.د. بشار خلف الحويجة

كلية الآداب ، جامعة الأنبار

المستخلاص

يدرس هذا البحث مظاهر البداوة في الشعر الأندلسي مع التركيز على شعراء عصر بني الأحمر (٨٩٧-٦٣٥ هـ) حيث يحفل شعر هذه الفترة بصور البداوة وقيمها الأصيلة. تمثل هذه الظاهرة ضرباً من الحنين إلى الماضي وموطن الأجداد في جزيرة العرب في مكان كالأندلس والذي هو أبعد ما يكون عن الصحراء والبداوة لكونه ذو طبيعة خضراء وواقع حضري.

Abstract

This paper studies the aspects of desert life in the Andalusian poetry with particular reference to the poets of the Ahmers age as a model of the study as their poetry is full of such references to desert life and its original values. This poetic phenomenon represents the nostalgia to homeland of the ancestors in Arabia. This is a strange phenomenon as Andalus is an ever green country with a full urban life.

الحمد لله رب العالمين ، والصلوة والسلام على سيدنا محمد سيد الأولين والآخرين ، وعلى آله الطيبين الطاهرين ، وأصحابه الغر الميامين أجمعين .

وبعد : فتمثل البيئة التراثية مصدرًا مهمًا في تغذية العقول وعاملًا رئيسًا في تفتيق الأذهان ، إذ تتشابك مؤثراتها وتتنوع بما تحمله من معانٍ ودلائل وإيحاءات وقيم وأعراف ومبادئ وأفكار وصور شتى ، فتتراءى أمام مخيّلة الشاعر؛ ليديلي بدلائه ولينهل منها ماً أمكنه ذلك حتى ولو عُفِّ عليها الزمن وأصبحت جزءًا من الماضي ، فهي بحسب ما وصفها (تشارلتن) في كتابه فنون الأدب : ((كالقماقم أغلقت في سداداتها تجارب لا حصر لها اختزنتها فيها الإنسان على مر العصور . والشاعر البارع هو الذي يعرف كيف يزيل عن هذه القماقم سداداتها ليفرغ المكنون المدخر فيها)) .

لقد طبعت المظاهر البيئية والتراثية في عصر ما قبل الإسلام بطبع صهراوي بدوي حمل أهم السمات الطبيعية وظواهرها من جبال سامقة إلى وديان منخفضة وأراض خصبة وسليول وآبار وما صحب ذلك من تجليات مختلفة للمناخ من لهيب يشوي الوجه إلى ثلوج تغطي الجبال مع أمطار تناسب سيلولاً وجداول نقوم عليها قريًّا ومدن كثيرة (١) . ولعل هذه المظاهر البيئية والتراثية كانت قد استحوذت على اهتمام العديد من النقاد والأدباء القدامى والمحدثين ، إذ فصلوا القول - في غير مناسبة - عن أهميتها ودورها الكبير المتمثل بإعطاء كل عمل أدبي يدور في فلكها حق التمييز والأصالة . فابن سلام الجمحي (ت ٢٢٢ هـ) كان في طليعة أولئك إذ خصّ طبقة معينة من طبقاته لشعراء الجاهلية الذين عاشوا في بيئه بدوية واحدة متأثرين بمظاهرها (٢) . والقاضي أبو الحسن الجرجاني (ت ٣٦٦ هـ) كان قد أشار إلى ذلك الدور من خلال قوله ما نصُّه : ((إن سلامه اللفظ تتبع سلامه الطبع ودماثة الكلام بقدر دماثة الخلقة ، وأنت تجد ذلك ظاهراً في أهل عصرك وأبناء زمانك ، وترى الجافي الجُلُف منهم كَلَّ الألفاظ ، معقد الكلام ، وعر الخطاب ، حتى إنك ربما وجدت ألفاظه في صوته ونغمته

وفي جرسه ولهجته. ومن شأن البداوة أن تحدث بعض ذلك ، ولأجله قال النبي - صلى الله عليه وسلم - (من بدأ جفأ^(٤) ...)^(٥)). وغيرها من الإشارات التي ظهرت في تراثنا الناطق والأدبي^(٦).

على حين أنَّ الأمر لم يقف عند حدود هذه الوقفات الناطقة القديمة فحسب ، بل استتبعها وقفات نقدية حديثة . وخشية الإطالة فإننا سنذكر منها على سبيل المثال إشارة واحدة للدكتور شوقي ضيف بين من خلالها أثر الطبيعة في شعر الشاعر، وذلك من خلال قوله : ((وكأنما الشاعر في كل أمة هو هبة الطبيعة التي ترسل إلى سمعه بانغامها ، فتناسب في داخله وتسبح كالعطر من حوله ، فإذا هو يحاكيها في كلامه ، وإذا كلامه أناشيد)) . فضلاً عن الوقفات الناطقة الأخرى^(٧).

ونظراً إلى هذه الأهمية التي حظي بها تراثنا الأدبي بشكله البدوي ، فقد جاءت دراستنا هذه لتسجل ألم المظاهر البدوية في الشعر الأندلسية وتحديداً في عصر بنى الأحمر (٦٣٥ - ٨٩٧ هـ). ولعل تحديداً لهذا العصر دون غيره من العصور التي سبقته لم يأتِ من فراغ البئة ، بل جاء لسبعين هما :

الأول : قلة الدراسات التي كتبت عن هذه المدة الزمنية إذا ما قورنت بالدراسات والأبحاث التي عنيت بالمدة التي سبقتها ولا سيما في القرنين الخامس والسادس الهجريين .

والآخر : لكي ثبت أنَّ النزعة البدوية الحجازية لم تكن لتفتقر بتأثيرها على الشعر الأندلسية في قرونها الأربع أو الخمسة الأولى ، وإنما تجاوزتها لتتشمل القرون الثلاثة الأخيرة من قرون الحكم العربي في الأندلس .

وعلى وفق هذين الأساسين نقول : إذا كانت تلك الوقفات الأدبية والناطقة المتقدمة قد بيَّنت على نحو جلي وواضح الأهمية التي تمتَّعت بها البيئة الجاهلية بما فيها من مظاهر بدوية وموطن ومواقع كالصحراء والفلة والبيداء والمطبي والصبا والهودج والظنون والصهيل والعرب والجاذر والقنا والمخارم والبان ، بحيث أصبح من العسير على الشاعر الذي عاش حياته في عصر ما قبل الإسلام وفي ظل أجواء صحراوية بدوية أن يتخلَّ عنها . إذا كان هذا هو حال الشاعر الجاهلي فكيف هو الحال إذن بالنسبة إلى الشاعر الأندلسية الذي عاش في بيئَة ناعمة وفاتنة لطالما ألهته صوراً بدوية وألفاظاً ساحرة وعبارات رائعة؟ وهل أنَّ بعده المكاني كان قد وقف حداً فاصلاً بين المدنية التي لمسها وأحسَّ بها والبداوة التي تخيلها؟ أو أنَّ شعره كان قد استأهل المدنية والبدوية على حد سواء؟ وإذا ما كان الأمر كذلك فإلى أي مدى كان استلهامه للمظاهر الصحراوية ومشاهدها حاضراً؟ وما هي أبرز تلك المظاهر؟

قبل الإجابة المشفوعة بالشواهد الشعرية لا بدَّ من القول : إنَّه على الرغم من أنَّ العوامل البيئية والحضارية ودرجات الرقي والتحضر والمدنية التي امتاز بها الأندلسيون وتقوّوا بها على نظرائهم المشارقة ، فإنَّ ذلك لم يكن ليمنعهم من الارتواء من معين التراث الأدبي الثر واستلهامه أبرز مظاهره ، ولم يكن لديهم ثمة ما يعيّبهم بحيث يحول ذلك بينهم وبين الاحتداء به واقفأه آثاره ، بل على العكس من ذلك تماماً فقد ترك ذلك التراث بصماته الواضحة على مسيرة الشعر الأندلسية بمختلف عصوره . يصدق على ذلك ما تحدَّث به الدكتور عز الدين إسماعيل حين يقول : ((لا نجد ظاهرة فنية كانت تشيع في الشعر الجاهلي - أي في شبه الجزيرة قبل الإسلام - قد كفت عن الاستمرار في الشعر الإسلامي في عصوره المختلفة ، وكذلك لا نجد ظاهرة فنية في هذه العصور لم يكن لها أساس في الشعر القديم^(٩))) .

على أنَّ لا نغفل ذكر حقيقة مهمة وهي أنَّ المظاهر البدوية المستقلة من تراثنا الأدبي في عصر ما قبل الإسلام وربما حتى العصور التي تلتَه ، والتي فرضت نفسها بقوة على خريطة الشعر الأندلسية لم تكن حكراً على شاعر دون آخر ولا على عصر دون غيره . إذ إنَّ الاحتفاظ بالطابع البدوي كان قد شابع أغلب الشعراء وسايرهم . ولعلَّ قائلًا يقول : إنَّ المشاهد الصحراوية والتجليليات البدوية كانت قد شكلت حضوراً لافتاً للنظر في القرون الأولى للفتح الأندلسية إذا ما قيسَت بعصر بنى الأحمر . ولعلَّ هذا الكلام صحيح جداً ولا سيما إذا ما علمنا أنَّ الشاعر الأندلسية الذي عاش حياته في القرنين الأولين للفتح كان أكثر قرباً وتعلقاً بالمشاهد أو المظاهر البدوية ، فجاءت أشعاره مضمضة بأصوات الخيول وحركات الرمال وطعن القنا والأطلال المقفرة . أما القرون التي تلتَ هذين القرنين وتحديداً القرن الخامس فإنَّ معاينة تلك المظاهر لدى شعرائه أمرٌ طبيعيٌّ نظراً

إلى كثرة ما بُرِزَ فيه من أعلام في ميداني النظم والنشر وما نتج عن ذلك من مؤلفات ونشاط للحركة الفكرية حتى عُدَّ من أخصب عصور الأندلس ، فضلاً عما خلفته تلك الوثبة الأدبية منمحاكاة بعض النماذج المشرقية والسير على منوالها حيناً ، ومجاراتها وإظهار التقوق الأندلسي حيناً آخر. وسواء أكان استدعاء تلك النماذج بداع القليد أم بغيره فإنه يعد مظهراً من مظاهر التأثر بالقصيدة المشرقية . على أن لا يُفهَم من ذلك أن عصربني الأحمر كان عصراً خالياً من أي نشاط فكري أو قل خالياً من أي مظهر من مظاهر التأثر بأجواء القصيدة الجاهلية . إذ إننا في أثناء بحثنا وتتبعنا واستقرائنا لدواوين هذا العصر ومجاميعه الشعرية رأينا أنَّ مسار النزعة البدوية لم يفتر؛ لأنَّه كان يمثل صيغةً أدبيةً لدى أكثر الشعراًء بقية الأفكار والمعانٰ والأخيلة والصور الشعرية البدوية حاضرة بشكل ملحوظ عند أولئك الشعراًء، وكذلك بقيت اللغة - في أغلب الأحيان- ((محفظة بطابعها البدوي في خيالها الواضح وتصويرها الساذج وعباراتها الجزلة السليمة وإعرابها الصحيح وألفاظها الفخمة وجرسها الضخم وموسيقاها الحلوة .. فلم يدب إليها الضعف ولم يطغ عليها الدخيل ولم تغلبها العجمة اللهم إلا في آخر أيامها^(١٠))). ومن ثم فإنَّ اعتقادنا فيما يخص استلهام الشعراًء الأندلسيين للمظاهر البدوية في آخر قرنين تقريباً من قرون الحكم العربي في الأندلس يفضي بنا إلى القول إنه جاء نتيجة لسببين: الأول سبب نفسي ممثل بالشوق والحنين إلى تراث آبائهم وأجدادهم في المشرق. والآخر سبب فني ممثل بتأكيده الذات الأندلسية وإظهار براعتها وتفوقها الفني . ولعل مناط إبداع الشاعر الأندلسي إنما تأثر من خلال توظيفه للدلالات الموروثة الغائبة ((ليحملها دلالات معاصرة تتبع لها مجاوزة زمنيتها وإقامة تواصل نفسي بين حالي الغياب والحضور ، ويؤدي ذلك بالضرورة إلى تكثيف المعنى الفني والتعبير بدقة لغوية مرکزة عما كان الشاعر مضطراً إلى شرحه والإسهاب فيه^(١١))). ولعل أهم تلك المظاهر التي استلهما الشاعر الأندلسي وتأثر بها هي :

المظهر الأول: المقدمة الطالية :

تشكل هذه المقدمة الطالية أول مظهر من تلك المظاهر البدوية التي وقف عندها شاعر بني الأحمر وتأملها بما فيها من وقوف على الأطلال ومحاكاتها ومسائلتها وتصوير لديار الأحبة ومنازلهم التي عُفَّ عليها الزمن ، ووصف الناقة في حلّها وترحالها ومعانقة الهواجر ومعانقة الظُّعائِن ؛ بوصفها ضرورة فنية لازمة وحاجة ملحة اقتضتها ثنائية بعد والقرب . إذ انتقل فيها الشاعر الأندلسي بخياله الخصب ونظره الثاقب إلى عالم البدية ؛ ليستوحى من مظاهرها الصحراوية ما أمكنه ذلك ، والشاعر ابن خاتمة الأنصاري (أحمد بن علي بن خاتمة ت ٥٧٧) واحد من أولئك الشعراًء الذين تعمق لديهم الاتجاه نحو نجد والحجاز وغيرهما من الديار المشرقية . فيقول في إحدى مقدماته الطالية :

هـ ذـيـ الـحـ دـوـجـ فـأـيـ نـعـ رـُـظـبـأـئـهـ؟ـ هـ ذـيـ الـبـ رـوـجـ
فـأـيـنـ زـهـرـ سـمـاءـأـئـهـ؟ـ غـرـبـتـ أـلـىـ وـتـغـ رـبـتـ هـأـتـيـ
فـلـاـ أـتـ أـلـ رـلـمـ رـآـهـ أـلـاـ لـرـوـأـهـ
وـلـقـ دـوـقـ تـُـ عـلـىـ الـدـيـ مـارـمـسـ أـئـلـاـ أـطـلـالـهـ
بـالـعـ دـعـ أـطـلـالـهـ مـُـتـرـدـدـ فـيـ مـثـلـ جـسـمـيـ
فـيـ الـبـ لـىـ لـوـلـابـيـنـ وـلـابـيـنـ وـجـدـهـ وـشـفـأـئـهـ
بـمـنـ مـحـ تـُـ يـدـيـ الـدـرـوـسـ طـرـوـسـ هـاـ لـمـ يـبـقـ مـنـهـاـ
غـيـرـ وـهـ مـبـقـأـهـ نـُـؤـيـ تـرـاءـيـ مـثـلـ
عـطـفـةـ نـُـونـهـ وـأـثـافـ التـاحـتـ كـعـجـمـةـ
ثـأـهـ يـاـهـ لـبـلـ تـبـلـغـ يـيـ الـجـيـادـ
مـنـ زـاـلـ قـلـبـيـ نـزـيـلـ فـيـ حـمـىـ نـزـلـأـهـ^(١٢)

فقد رسم ابن خاتمة من خلال هذا النص مشهدًا صحراءً يبرزت فيه صورة الأطلال الدارسة واضحة جلية ، إذ وقف فيه الشاعر وقفه متأنيه تملّكها جو من الحزن والألم وانتابها فيض من التحسّر والندم على تلك الدمن البالىة التي محنتها عوامل البلى . ومن ثم فإن المفردات الآتية (العفر ، الظباء ، الديار ، الأطلال ، البلى ، دمن ، نؤي ، الجياد) وما نتج عنها من دلالات ومعانٰ هي مشرقية خالصة كان الشاعر قد صاغها بأساليب إنشائية متعددة من استفهام إلى التماس إلى نداء واستغاثة . وفي ظننا أنَّ هذا التنوع الإنساني

من شأنه أن يرتفع بالنص الشعري ويسمى به ؛ لما فيه من إثراء للمعنى والأفكار وتوسيع للحدود والأبعاد ، فضلاً عن استثارة الأذهان وتنشيطها .

وتتردد عند ابن خاتمة مثل هذه المقدمات الطللية بمختلف لوحاتها ^(١٣) على نحو المقدمتين اللتين تنفس فيهما الأجواء البدوية من خلال شوقي وحنينه إلى تلك الديار الحجازية وتغزله بها . يقول في أولها :

أَحِنُّ إِلَى نَجْدٍ إِذَا ذُكِرْتُ نَجْدٌ
تَذَكَّرْ هَارِجٌ ذُكْرٌ
نَسِيْمُهُ مُهَارِجٌ عَلِيَّاللهُ بِالْأَثَلِ أَثَلُ الْحِمَى عَاهِدٌ
وَمَا مَقْصِدِي نَجْدٌ وَلَا ذَكْرٌ عَاهِدَهَا وَلَكِنْ لِجَرِّي مَنْ غَادَ دَارُهُ
نَجْدٌ رَمْتُنِي النَّوْى قَصْدًا فَأَصْمَتْ مَقَاتَلِي
لَلْبَرَيْنِ سَهْمٌ لِيْسَ يُخْطَلِي لِمَهْ قَصْدٌ
لَأَيَّامَ تَقْضَى يَنْ بِالْحِمَى سَبِيلُ لِذِي وَجْدٍ تَنَاهَى بِهِ
الْجَهَدُ^(١٤)

وفي ثانية له يقول :

تَهْبُّ نُسَيْمَاتُ الصَّبَابَ مِنْ رُبَّانِجَدٍ فَيَنْفَحُ نَعْنَبٌ عَنْ طِيبٍ
وَيَعْبُقُ نَعْنَدٌ مَعَاهِدَنْ فَيَنْبَعِي دَنَا بَيْنَ الْأَئِلَّاتِ
يُجْلِي دَرَزَنْ هَنَاكَ التَّشَرِّي يُرْبِي عَلَى الْمَسْكِ طَيْبِهِ
وَدُوْحَاتُهُ تُرْزِي عَلَى الْعَنْبَرِ الْأَورَدِ

مَاهُدْنَهُ وَاهَا وَتَهُمْ وَهَا قَدْ مَضَى حَكْمٍ
الْعَفَافُ عَلَى السَّوْدِ
أَلَا لَيْنَتْ شَعَرِي وَالْمُنْيَ غَايَةُ الْهَوَى أَبْصَرُ نَجَداً، أَمْ أَحْلَلَ
رُبَّانِجَدَ؟ وَهَلْ أَنْقَعَنَّ مِنْ مَاءِ ظَمِيمِيَّاءِ غُائَّةَ
عَلَى كَبْدِ لَمْ يَبْقَ مِنْهَا سَوْيَ الْوَجَدَ؟
وَهَلْ أَنْزَلَنَّ مِنْ حَيَّهَا جَادَهُ الْحَيَا مَنَازِلُهَا عَنِ دِي^(١٥)

قد يتadar إلى الأذهان أول مرة أن هذين النصين قد طبعا بطابع غزلي وأن الحببية هي مناط اهتمام الشاعر . غير أن الواقع يشير إلى غير ذلك ، صحيح أن الغزل كان هو الغرض الفاعل في مدار النصين إلا أن السيطرة المطلقة على الشاعر كانت للمكان لا الإنسان بحيث اتخذ منه رمزاً فنياً استوعب حنينه وأشواقه تارة ومعاناته وأزماته النفسية التي أطرتها الأزمات السياسية في الأندلس ولا سيما في العهدين الأخيرين الذين اتسموا بالاضطراب وعدم الاستقرار تارة أخرى . وليس أدلى على ذلك من إيحاءات الشاعر وتلميحاته التي أشارت - من قريب أو من بعيد - إلى الواقع الأندلسي مصحوبة بما كان يعتمل في نفسه من نار الغربية والحنين إلى الديار المشرقية ، من ذلك ذكره (نجد) لأكثر من مرة ، فضلاً عن ذكر لأسماء النباتات والأشجار الصحراوية وتحديداً (الأئيلات و الرند) .

ومثلاً كانت الأجواء الحجازية قد تركت صداتها عند ابن خاتمة فإن الصدى نفسه ألفناه عند الشاعر لسان الدين بن الخطيب (محمد بن عبدالله ت ٧٧٦ هـ) إذ إننا من خلال استقرائنا لديوانه وتبعدنا له وجدنا أن هذا الشاعر كان قد أثرى ديوانه بمثل أجواء بهذه وأضفي عليها نزعة بدوية بشكل ملحوظ وظاهر . فضلاً عن أشعاره ذات الصبغة الدينية المنبعثة من نفسه المتمسكـة بالدين ، ومدائـه النبوية ، زيادة على قصائد المدح العادـية التي تجسدت فيها بين الحين والآخر رحلة ظعـنية سواء أكانت هذه الرحلة إلى أرض المشرق حيث الـديـار المقدـسة أم إلى المـدـوح بـشكل فـني يـكون إلى التـخيـيل أـقرب منه إلى الواقع .

وما دام الحديث عن مقدمات ابن الخطيب الطللية أو النسيبية فإننا وجدها قد اتخذت - في بعض أحايinها - طابعاً مثاليأً وبعدها رمزاً تلمس الشاعر من خلاله الآثار المشرقة ، وبعث في نفسه شوقاً لا ينطفئ وحنيناً لا ينقطع إلى الديار المشرقة . وهو أمر طبيعي جاء - في نظرنا - نتيجة لثلاثة أسباب :

الأول : الثنائية المكانية التي تشكلت في نفسية الشاعر : المكان الروحي (المشرق)؛ لأنه يمثل تراثه ، والمكان الجغرافي (الأندلس)؛ لكونه يمثل واقعه ، وما نتج عنهما من تذبذب نفسي عند الشاعر من جنوح للمشرق تارة وتمسكٍ بواقعه الأندلسي تارة أخرى .

الثاني : المناخ السياسي المضطرب الذي شهد了 الواقع الأندلسي أو قُل ما شهدته الرقعة الجغرافية الضيقة الممثلة بحدود مملكة غرناطة من حصارٍ لها استمر لمدة قرنين ، وتفكٍ وتتصدع في جدران النظام السياسي وتقويضٍ لأركانه .

الثالث : الأزمات النفسية التي تعرض لها الشاعر واحدة تلو الأخرى وعانيا ، والممثلة بسجنه بعد خلع مخدومه محمد الخامس سنة (١٧٦٠هـ) حيناً ، ونفيه لمرتين وإقامته في مدینتي (سلا و فاس) المغربيتين حيناً آخر .

ولتأكيد هذه النزعة التراثية ، ولتعزيز ما تقدم ذكره فإننا نجد ابن الخطيب يقول في إحدى افتتاحياته الطللية من قصيدة نبوية :

هاجِتْكَ إِذْ جَتَ اللَّوْيَ زَرُودَا ذَكْرَاكَ أَوْطَانَا
بِهِ مَا وَعَهُ وَدَا عَاهَتْ بَهُ نَيْذُ الزَّمَانَ فَلَمْ
تَجِدْ أَعْلَامُهُ نَعْنَعَ الْعَفَاءِ مَهْيَداً
إِلَّا مَوَاقِعَ دَكَالْحَمَامَ جَوَاثِمَهَا وَتَرَى
بِأَظْلَافِ الظَّبَابِ إِمَاءَ كَدِيدَا
أَخْلَافَ الْهَوَى وَلَبِسَتَ رِيَانَ الشَّبَابِ جَدِيدَا
وَرَكَضَتَ طَرَفَ الْهَوَى فِي شَأْوَ الصَّبَا مَرْحَافِ جَرَتْ مَدِيدَا
الْعَيْمَ بَعِيدَا مَالِي وَتَذَكَّرَ الصَّبَابَا
وَالصَّبَا وَمَوَاقِعَاً عَنْدَ الْهَوَى وَعَهُ وَدَا^(١٦)

وبمثل هذا السياق نجد له قصيدةً مطلعها :

أَهَاجِتْكَ ذَكْرِي مِنْ خَلِيلِ طَوْمَعَهُد سَمِحَتْ لَهَا بِالدَّمْعِ فِي كُلِّ
مَشَهُدٍ^(١٧)

أو في قصيده التي مدح فيها أمير المسلمين السلطان أبا الحجاج^(١٨)، إذ يفتحها بقوله :

لِمَنْ طَأَ لِلْنَّائِي الْمَزَارِ بَعِيْدَهُ وَعَهُ دَكْرِيْمَ
لَا يُؤْذِنُ حَمِيْدَهُ عَفَّا غَيْرَ رَنْوَيِّيَ
كَالْسَّوَارِ وَمَوْقِعَدِهِ كَمَا جَثَمَتْ بِيَضْنُ الْحَمَامِ وَسَوْدَهِ
إِذَا أَخْلَفَ الْغَيْثَ الْأَبْطَاحَ وَالرُّبَّا فَتَسَكَّبَ دَمَعَهُ
الْمَقَاتِيْنَ يَجِدُهُ مَحْلُّ لِسَعْدِيِّ وَالْزَّمَانِ
مَسَاءَهُ وَجَفَنَ الْلَّيْلَيِّ لَا يَرِيْمَ هَجَوَهُ
وَقَفَ بَاهِهَ عَوْجَ الْمَطَّيِّ كَأَنَّهُ عَلَيْهِ
وَمَجْتَازُ الرَّكَابِ يَعُودُهُ^(١٩)

إنَّ هذا النظام المثالي لدى ابن الخطيب كان قد دعاه إلى تكثيف معطاه الفني بحيث امترجت مستويات الخطاب عنده وتنوعت واستنطقت كثيراً من الدلالات الرمزية وأفاضتها بمعانٍ دنيوية (تراثية

وواقعية). فالمفردات الآتية (دمن ، معهد ، طلل ، سعدى) والجمل الآتية (اللّوى فزرودا ، أظلاف الظباء ، عفا غير نؤي ، وقفنا به عوج المطي ، مختار الركاب يعوده) ما هي في حقيقتها إلا استلال من التراث العربي القديم بشتى مظاهره واتكاء عليه ، فضلاً عن محاولة الشاعر إظهار الصور الناتجة من اتحاد المفردات والمعاني بشكل يستدعي الوقوف عنده ((حتى تغدو غاية لا وسيلة عن طريق المعنى الواحد وإجلائه بمجموعة من الصور المتتابعة التي تحيط به من جوانبه كافة وتسقصي كافة أوصافه ، أو عن طريق ملاحة الصورة الواحدة والدخول في تفصيلاتها^(٢))) .

ويبدو أنَّ النَّظَامَ الْمُورُوثَ لِلْقَصِيَّةِ الْجَاهِلِيَّةِ مِنْ حِيثِ بَنائِهَا الْعَامُ كَانَ قدْ اسْتَهْوَى ابْنَ الْخَطِيبِ . فِي حِينٍ افْتَحَ مُقْدَمَاتَهُ فِي نَصْوَصِهِ الْمُتَقدِّمَةِ بِذِكْرِ الْلَّوْحِيِّ الْطَّلْلِ وَالنَّسِيبِ فَإِنَّهُ مَا لَبِثَ أَنْ اسْتَتَبِعَهُمَا بِذِكْرِ الْلَّوْحِ الْأَطْعَنِ وَالرَّحْلَةِ إِلَى الْمَمْدُوحِ وَلَا سِيمَا فِي نَصِّهِ الْأَخِيرِ الَّذِي مَدَحَ مِنْ خَلَالِهِ أَبَا الْحَجَاجِ ، إِذْ نَرَاهُ يَقُولُ :

خلياً يَمْلِكُ بَلَيْشَتَ كِي الْوَجَّاهَا وَمَا لِبْسَاطِ الْفَوْرَ
يُطْهِي مَوْدَى دِيدَه يَحِيَا جَنْحَاحِ السَّيِّدِ رَحْتَى
كَأْنَمَا رَجَاءَ أَمِيرِ الْمُسْلِمِ يَنْيَةَ وَدَه
أَظْنَانِ دِيَارِ الْحَمِيَّيْيِيْنَاقْرِيَيْيِيْنَ بَهَةَ وَظَهَانَ
هَذَا الْبَعْدَ حَانُ وَرُودَه وَإِلَّا فَمَا بَالُ هَذَا
الْنَّسِيمِ كَأْنَمَا أَكْبَاتَ عَلَى النَّارِ الْكِبَاءَ
هُنْزَ وَدَه تَسْأَرِجُ فِي الْأَفْقَادِ مَسْرِي هَبُوبَه
كَمْ سَاحَمَ لَأَتَتْ عَنْهُ التَّثَاءُ وَفَوْدَه
بَالْهَذَا الْعَيْسِ لَا تَسْأَمِ السَّرِي كَمَا جُهَّهَ رَتْ عَنْدِ الْمَغَارَ
جُونَ وَدَه أَمِيرِ رَكْفَيِيْيِيْنَ لَامَ كَلْ عَظِيمَه
وَفَدْ شَهَابَ مَنْ طَولَ الْعَنَاءِ وَلَيْدَه^(٢١)

إن أهم ما يمكن لنا أن نقف عنده ونبرّزه في حدود هذه اللوحة هو الآتي :

١ - أنَّ ابن الخطيب كغيره من شعراء المدة التي نحن بصدده دراستها كان قد ترقق في ذكر المفردات الخاصة بلوحة الظعائين والرحلة أياً كان هدفها ، وتخفَّف من تلك الحدة والخشونة التي شهدتها الشعر الجاهلي . فلم تعد هناك قرقعة لأصوات الظعائين وما أحدهُ سيرها من حركات وتنقلات ، وما تركه في الرمال من آثار وتموجات ، فضلاً عن أماكن صحراوية غودرت وأخرى شوهدت وثالثة تم المكوث بها . بيد أننا لا نعدم وجود مثل حركات ظعنية بهذه في شعر القرنين الثامن والتاسع الهجريين ، ولكنْ نحسب أنها حركات هادئة طبعت بطبع جاهلي ممثل باستدعاء المفردات الصحراوية حيناً وأندلسي نابع من الطبيعة الأندلسية الناعمة حيناً آخر .

٢ - التفاوت الدائري حول هذه اللوحة من حيث تسلسلها الرقمي بحيث إنها لم ترد بعد لوحتي الطلل والنسيب بشكل دائم ، وإنما وجدناها في غير مرة قد وردت بشكل تركيبي مع هاتين اللوحتين إن لم نقل أنها احتلت مكان الصدارة

ولتوثيق هذين الملمحين يطالعنا ابن الخطيب بقصidته التي وصفها في كتابه (الإحاطة في أخبار غرناطة) بأنها من القصائد التي اشتغلت على أغراض غريبة جُمع فيها بين القديم والجديد^(٢٢). مفتاحاً إياها بذكر اللوحة الزلقة بادئاً صدرها بوصف العيس ، أما عجزها فنظراً إلى تقدم الزمن فقد استعاض عن ذكر الْهَوَادِج بذكر قصر باديس^(٢٣) ووصفه . ولعل وجه الغرابة يكمن - في نظرنا - في التنوع الحاصل في محاورها بين رحلةٍ ومسيرٍ ليلاً وتشوّقٍ وجوىًّا وتحرق اللؤيا مع خمرةٍ وفخرٍ ، وما بين هذا وذاك تذكير بمعنى الحرب وتضمينها في ظل لغة رصينةٍ وفورة . إذ يقول :

عسى خطرة بالركب يا حادي العيسى على الهضبة الشماء من
 قصر باديسي لنظر فرمي من ذاك العزل
 بعائدة وزمعم في تلوك الظلال بتعریس
 حبس ثبها ركب يفواة وإنما عقدت على
 قابلي بها عقد تحبيس
 وقف راء أممارك بهافم خالل ومربعها
 ممن آنس غير مأنوس
 خبطنا بآمنا من كناس إلى
 هضبة لقرارة ضلالاً ومانا من كأنما
 خيس وقعد غمراً للرحال كأنما
 تخبي طمنه ففي ضباب الدماميس
 إذاما نهد ناممن مقيل غزاله نزان افعرونسا
 بساحة عري س أدرنا به ساكساً
 دهاقاً من السرى رى أمات سا به عند الصباح من
 الروس (٢٤)

ويتابعه على ذلك الشاعر ابن فركون (أبو الحسين أحمد بن سليمان بن أحمد القرشي ،من أهل المائة التاسعة) في قصيدة له استهلها بذكر الركائب والوقوف عليها بأسلوب مشرقي قديم متمثل باستعماله لفعل الأمر (قفْ) قبل أن يخلص إلى ذكر ممدوحه يوسف الثالث (يوسف بن يوسف بن الغني ملك غرناطة ت ٨٢٠ هـ) الذي تم بأسلوب مشرقي قديم أيضاً تمثل باستعماله فعل الأمر (دَعْ) ، هذا من حيث المفردات والأساليب .أما من حيث المعاني والدلالات والرموز فقد ذكر فيها نجداً ((وأكثر من الصنعة فأسبغ الافتعال على تجربته كما جارى القديماء وبخاصة كعب بن زهير حين ذكر عدم اهتمام الحبيبة بقول الوشاة ، وقصد بذلك الممدوح ليعرف عنه إذ طلب منه الرضا وأنْ ينصفه الزمان^(٢٥))) فيقول :

من هنا نجد أن المقدمة الطللية بمختلف لوحاتها كانت قد شكلت حضوراً واسعاً وفاعلاً في بنائية القصيدة الأندلسية كأول مظهر من مظاهر النزعنة البدوية في الشعر الأندلسي ، إذ استطاع شاعر عصر بنى الأحمر إيرادها والنseg على منوالها بشكل حافظ فيه على متانة أسلوبها ودقة بنائها وحسن سبكها .

المظهر الثاني: ذكر أسماء المنازل والديار :

وهو مظهر يكاد يكون حلقة وصل للمقدمة الطللية أو متمماً لها ممثلاً بذكر الأماكن البدوية ومواقعها فلواه لما استطاعت تلك المقدمة أن تبرز ملامحها وتؤدي هدفها . ويبدو أن ذكرها واهتمام الشعراء بها كان مبنياً على وفق أساسين اثنين أحدهما ذاتي والآخر واقعي ، ف ((من الناحية الذاتية نرى أن الشاعر قد وجد من الوقوف على الأطلال منطقاً يعبر من خلاله عن تجربته الوجودية في مواجهة الزمان والمكان . ومن ناحية الواقع نرى أن الشاعر يعبر من خلال هذه التجربة عن ارتباطه بقومه وأرضه التي عاش عليها معهم ... وتنكر الأهل والأحباب الظاعنين عنها)) . وفضلاً عما ضمته النصوص الشعرية المتقدمة من ذكر لبعض الأماكن والمواضع مثل (نجد ، اللوى ، زرود) فإننا وجذناها قد تكررت هي ومواضع آخر في أكثر من موضع شعري ، وفي بعض المواقف وجذنا أكثر من مكان بدوي حشد في قصيدة واحدة على نحو ما فعل ابن الحاج التميري (إبراهيم بن عبد الله بن محمدالمعروف بابن الحاج الغرناطي ت ٧٦٥هـ أو بعد ذلك) في قصيّته التي يقول فيها :

عن الجَزِعْ أَوْ عَنْ سَاكِنِ الْجَزِعْ حَدَّثْ وَبِالْأَجْرَعْ الْجَزِعْ حَدَّثْ
لِبَثْ وَسَائِلْ عَنْ الْحَيِّ الْحَلَالِ بِرَامَة
وَإِنْ كَانْ يُجْدِي عَنْهُمْ الْبَحْثُ فَابْحَثْ وَسَلَّمْ عَلَى الرَّكَبِ
الْمُلْمِ بِحَاجِرْ وَمِمَّا أَبَا حَمَدِهِ فَامْكُثْ
وَسَقَ الْحِمَى آهَا وَاهَا عَلَى الْحِمَى بِصُوبَ حَيَا مَمْنُ دَمْعَى
الْمُؤَبِّعَثْ وَعَارِضُ بِأَكْنَافِ الْعَقَى يِقْ ضَعَائِنَ
عَزَّزْتُ قَدِيمَ الْحَبَّ فِيهَا بِمُحَدَّثِ (٢٨)

فالجزع والأجرع وحاجر والحمى والعقيق كلها مواضع بدوية قديمة كان الشاعر قد استغل ما حملته هذه الموضع من دلالاتٍ معنوية ؛ لتكون جسراً رابطاً أو منفذًا شعوريًا ونفسياً وفنياً أتاح له الارتباط بواقعه وتراثه في آن معاً . ومع يقيننا بأن هذه الموضع لم تكن متاحةً لأن شاهد من قبل شاعر القرنين الثامن أو التاسع الهجريين ، فقد جاء ذكرها والتثبت بها عن طريق المحاكاة الفنية ليس غير، فضلاً عن المنطقين الذاتي والواقعي . ولذلك فهذه الموضع حاضرة في ذهن الشاعر لتطويعها ومن ثم توظيفها متى ما تطلب الأمر ذلك ، شأنها شأن الموضعين التراثيين (بارق وعديب) (٢٩) اللذين استدعاهما ابن الحاج التميري نفسه بقوله :

دَعُوا أَدْمَعَى شَوْقَالْلَقَى يَا كُمْ تَجْرِي فَإِنَّى فِي حَبَّى
لِكُمْ رَابِحَ الْتَّاجِرْ وَاهْدُوا النَّارُونَ
الْعُذْيَنِ بِبَارِقْ وَلِكُنْ مِنْ الرَّيْقِ الْمَعَطَّرِ (٣٠)

وفي موضع آخر نجده يستغير الموضع التراثي في الحجاز (الغوير) إلى جانب الموضع التراثي (بارق) ليتّمما نزعته نحو نجد والجاز وشوقه إليهما ، وذلك حين يقول :

وَلَقَ دَأْرَقَ ثُلَّ بَارِقَ وَدَالْتُجَى لِوَكَانَ
قَبَّلَ ثَغَرَهَتَهَ بِيَلَادَ وَأَثَارَ شَوْقَى بِالْغُوَيْرِ حَمَائِمَ تَبَكَى
بِأَغْصَانَ الْأَرَاكَهَ دِيَلَادَ (٣١)

أما الشاعر ابن زمرك (محمد بن يوسف الصرحي) بعد ٧٩٧هـ فلا يختلف كثيراً عن ابن الحاج في استلهامه للمواضع التراثية وتوظيفها في شعره . إذ نجد له - في غير مناسبة - ما يعزز ذلك ، كقصيدته التي يقول فيها :

يَامِنْ يَحْنُ إِلَى نَجْدٍ وَنَادِيهَا غَرْنَاطَةٌ قَدْ
 ئَوْتْ نَجْدُ بِوَادِيهَا
 إِنْ الْحَجَّ لَمْ غَازَ مَغَانِيَهَا بِأَنْ دَلْسَ الْفَكَاظَهَا
 طَابَقَهَا مَعْانِيَهَا فَتَلَكَنْ جَدْ
 سَقَاهَا كَلْمَسَجَمَ مَنْ الْغَمَامُ يُحِيدُهَا
 فَيُحِيدُهَا بِكَلْمَسَجَمَ وَبِارْقُ وَعْذِيزِيَّهَا
 مَبْتَسَمَ مَنْ الْثَغْورِيُّهَا لَيْهَا
 مُجَاهِيَّهَا وَإِنْ أَرْدَتْ تَرَى وَادَّ
 الْعَقِيقَ قَفَرَدْ دَمَ وَعُشَّاقَهَا حَمَرَا
 جَوارِيَّهَا وَلَسْبَيِّكَةَ تَاجَفَ وَقَمَ فَرْقَهَا
 تَوْدُرَ الْتَّارِي لَوْتُ حَائِيَهَا (٣٢)

إذ وظّف الأماكن الآتية (نجد ، الحجاز ، بارق ، عُذيب ، واد العقيق) وزوّعها في أثناء نصه بشكل يتيح لهذا النص الاستمرارية والديمومة ، ولاسيما أنه اعتمد على رسم المتقابلات المكانية . فكما أن نجداً والجاز يمثلان في الجزيرة العربية رمزاً يومه الشاعر بمخياله ، فإن غرناطة الأندلسية تُؤثِّر مصدر الإلهام لابن زمرك ولغيره من الشعراء ، بل هي امتدادٌ طبيعي لتلك الأماكن التراثية . ومن ثم فإن استلهام الشاعر للمواضع التراثية والحضريّة وتوظيفها في نص شعري واحد لم يأتِ من فراغ البتة ؛ وإنما جاء ((لإقامة نوع من الموازنة أو المعارضه ولكنها جرافية لا شعرية . فهو يعتبر غرنطة ومجانيها امتداداً لديار الإسلام وبديلاً لها . ثم هو بديل يتوفّر على الأصل وزيادة . والشاعر يلعب على الأسماء بغير غرنطة موضع يسمى نجداً ... ولكن إذا كانت نجد الحجاز صحراء قاحلة محبطة فإن نجد غرنطة يسوقها منسجم الغمام فيبعث فيها الحياة والخصب . أما بارق والعذيب فهما بغرنطة كل الثغور المبتسمة . لذلك فغرنطة في نظر الشاعر تجسيم للجاز اسمًا ومسمي لفظاً ومعنى)) .

ويكرر ابن فركون (العذيب) مرتين في نصين مختلفين ، ففي النص الأول نراه يقول :

وَفُوقْ مُتَوْنِ الْعَيْسِ رَكِبْ حَدَّا بَهْمِ إِلَى الْمَلَةِ نِصْ الْمَسِيرِ
 وَوَخْ دُهْ يَمِيلُونَ لِلذَّكَرِي كَأَنَّ وُرُودَهَا
 نَسِيمُ بَهْ مَالَثْ مِنَ الدَّوْحِ مُأْذُهَ يَقُولُونَ مَا
 بَالْمَطَاطِيَا ضَوَامِرًا وَلَوْلَانْجَوْلِ السِّيْفِ مَارَاعِ
 حَدُهْ وَمَا وَرْدُهَا عَنْبِ إِذَا لَمْ يَبْرُنْ لَهَا
 عَلَى كَثْ بِبَانْ (الْغُذَيْهَ بِ) وَرَنْدُهُ (٣٤)

وفي نصه الثاني يقول :

أَلَا حَلِيلٌ إِنَّهُ كَرَامٌ نَفْوسٍ فِي الْمَهْوِيَّةِ لَذَّ صَابِئَهَا وَمُرَبِّطٌ بِالْعَذَيْبِ فَإِنَّهُ قَالَ عَذَبُ الْوَرُودِ عَذَابُهُ

وَقَوْلًا لِمَنْ تَحْمِي الْكَمَادُ خِيَامَهَا
 لِلْعُرْبِ الْكَرَامِ انتِسَابُهَا
 بِأَنَّى عَلَى تَلَكَ الْعَهُودِ التَّيْ أَنْقَضَتْ لِدَيْ تَسَاوَى بَدْؤُهَا
 وَاعْتَدَ قَابُهَا^(٣٥)

ويتنوع ذكر الموضع التراثية عنده فلم يكن مقتصرًا على أماكن الصحراء أو أماكن المياه وإنما تجاوز ذلك إلى ذكر لأسماء الجبال واستعارة ما تحملها من صفات المهابة والقوة والشموخ وإضافتها على غرضه الذي خلص إليه - سواء أكان مدحًا أم وصفًا أم فخرًا أم غزلًا أم رثاءً - وخلق حالة من التواويم والانسجام والتواشج بين مدلولات الجبال ومرماه الموضوعي، أو ما يُعرف عند النقاد اليوم بالقدرة على نقل القيم^(٣٦). فمن أمثلة ذلك قوله مادحًا الملك يوسف الثالث:

كَمْ مِنْ مَرْغَ وَبَلْيَ مَانَهَا مَا كَنَ ثَ
 عَنْهُ دَائِمًا أَرْغَبُ
 كَمْ صَدَنِي عَنْ مَطْلَبِي ظَالِمًا وَسُدَّلِي دُونِ
 الْمُنْزَى الْمَذْهَبُ كَمْ حَمَلَ الْمَغْرِبُ^(٣٧)
 مَالَيْفَ كَمْ حَمَلَهُ (رَضْوَى)^(٣٨) وَلَا (غَرْبُ)^(٣٩)
 كَمْ لَيْلَةً قَذَبَتْ هَاسَاهَرًا تَكَأْ
 فِيهِ سَالَّثُ بَلَاتَ غَرْبُ وَبَرْزَهَ
 كَأَنَّهُ بَيْنَهُ بَيْنَهُ وَجَهَهُ ابْنَ نَصَرٍ
 حَفَّهُ الْمَوْكِبُ^(٤٠)

فقد عقد ابن فركون من خلال نصّه هذا صلاتٍ وعلاقاتٍ وثيقةً بين ما يحمله لمدحه من ولاء وعاطفة ووفاء وصوره الشعرية التي أعادته على استنطاق مشاعره الجياشة وبثها لمدحه بشكل طبيعي ، ولا سيما أنَّ جزءاً من اعتماده في إيصال ما أراد إيصاله كان منصباً على أماكن الطبيعة وشخص منها بالذكر الجبلين القديمين (رضوى) و (غرب) إذ كان توظيفهما بموضع الاستشهاد والتدليل والإفهام بأنَّ مكنوناته - وعني مكنونات الشاعر- لم يسبق لهذين الجبلين أنْ حملها أو استوعبها بما يملكانه من أفق رحبة وفضاءات واسعة. ومن ثم فأماكن بهذه التي استعارها الشاعر وضمّنها نصّه كانت قد أدت وظيفتها دورها ودلاليتها المعنوية لأنها((بنية حية متحركة ومؤثرة لها خصوصيتها الفنية المتتجدة في البناء العام للقصيدة العربية^(٤١))).

وما يمكن لنا أن نلاحظه ونبرزه من الناحية الأسلوبية ذلك التكرار العمودي للأداة (كم) ، إذ إنَّ تكراراً صوتياً كهذا من شأنه أنْ يعمل على ((تشكيل نظام موسيقي ذي ميزة غنائية تخدم إغناء الصورة وجعلها تتحرك على مساحة النص بحيوية جذابة .ولهذا فقد بات سُنة فنية عرفها التراث الشعري الإنساني منذ القديم فانصرف العرب نحوه وأولوه اهتمامهم فيما ينظمون من أشعار؛ لكونه باعثاً لنكهة إيقاعية ودلالية خاصة^(٤٢))). فضلاً عن ((أنَّ النسق الصوتي والدلالي الذي يتم إبرازه بفعل هذه التقنية الأسلوبية يعمل على تجمع العناصر المتشابهة في النص؛ لخلق موازنات صوتية من خلال أركام تلك الموازنات في بؤرة دلالية واحدة تكشف المعنى المراد^(٤٣))). ومن ثم فهو تعزيز للمعنى وتوثيق له من ناحيتي البنية والدلالة^(٤٤).

ويبدو أنَّ تلك المحاكاة البدوية لم تكن وفقاً على كبار الشعراء فحسب ، بل وجدنا صداتها يتعدد بين الحين والآخر عند بعض الشعراء والكتاب الهواة .كما فعل الكاتب والشاعر الأربع أبو عبدالله الشران^(٤٥) (كان حيًّا سنة ٨٣٧ هـ) حينما استعان بالجبل التراثي (يذيل^(٤٦)) وأورده في قصيده التي مدح من خلالها يوسف الثالث والتي يقول فيها :

فَلَأَنَّهُ مَا أَسْمَاهُ مِنْ مَلِكٍ رِضَى
 وَالَّذِي نَكْهَفَ أَوْ مَفْزِعًا
 غَدَالَدْنَا
 عَفَافٌ وَإِقْدَامٌ

وَحَمْزُونَاءِ لِلْمُرَكَّبِ فِي الْعَالِيَّاتِ
 أَرْبَعَةِ لَهُ غَرَّةً لِوَالْبَسِ الْلَّيِّنِ نُورَهَا
 لِلْمَلَحِ لِدِينِ افِيهِ بِرَهَانٍ يُؤْشِعَ
 وَسَمِّتُ وَقَارِلَوْجَيْلِيَّ ذَبِيلِ لِأَمْسِيَ لِدِيهِ
 خَاسِعَامِ تَصْدِعَ (٤٦)

وهكذا تتتنوع الأماكن التراثية ويتعدد ذكرها لدى شعراء عصر بنى الأحمر؛ تبعاً لتنوعها وتعدد الشعراء كسلع والغُويْر وحاجر ووادي الغضا والأجرع والحمى والجزع وبارق والعُذيب والعقيق واللوى ، فضلاً عن نجد والحجاز^(٤٧) . ولما كانت هذه الأماكن قد شكلت عند الشاعر وعاءً احتضن معاناته النفسية فإنها في الوقت نفسه شكلت مستودعاً استوعب ذكرياته وعواطفه تجاه المرأة البدوية والتغزل بها على الرغم مما زخر به المجتمع الأندلسي من قيام وإماء وجوارٍ .

المظهر الثالث : ذكر أسماء النساء البدويات :

وهو مظهر ترائي أمامنا بشكل واضح من خلال ملحمتين : الأولى يتعلق باستلهام المعايير والرؤى الثابتة للجمال المشرقي وإضافتها على صفات المرأة المتغزل بها كقول ابن خاتمة :

أَتَتْتَ تَهَادِي بَيْنَ أَنْرَابِهِ أَصِبَّاً فَقُلْ ظَبِيَّةَ قَدْ
 أَقْبَلْتُ وَسْطَ رَبِّرَبِ مَهَاهَةَ جَرِي مَاءَ الْحَيَاةِ
 بِثَغْرِهَا رَضَابِاً أَعْادَتْهُ الْمَنْوَنِ بِعَوْقَرَبِ
 خَصِّيَّبَةَ طَيِّيِّ الْأَزْرِ جَذْبُ وَشَاحِهَا فَرِدَفُ لِبَغْدَادِ
 وَعِطْفُ لِيَّا ثَرَبِ تَزْرُّ عَلَى الْبَدْرِ الْمَنِيرِ
 جِيوبَهَا فَلَا حَسْنَ إِلَّا ضَمَنَ ذَاكَ الْمُنَّاقَبِ
 مُنَّعَّمَةَ الْأَطْرَافِ تَعْبِثُ بِالْأَنْثَى كَمَا عَبَثَتْ أَيَّامُ
 هَجَرِي بِمَأْرِبِي إِذَا مَا اغْتَرَزْتُ فِي الْحُسْنِ بَيْانَ اعْتِزَازِهَا
 بِشَمْسِ الْضُّحَى أُمْ وَبَدْرِ الدُّجَى أَبِي مِنَ الْوَاضِحَاتِ الْغَرَّ
 لَوْأَنَّهَا سَرَتْ بِأَكْمَهِ لِيَلَامَاهَا عَانِيَنَّهُ
 فَمَا الشَّمْسُ قَدْ لَاحَتْ ضَحَى وَسْطَ مَشْرَقِ بِأَمْلَاحِ مِنْهَا قَدْ تَجَلتْ
 بِمَغْرِبِ (٤٨)

فقد استعار ابن خاتمة لمن تغزل بها ((مُثُلُ الجمال المشرقي) ، وجاءت هذه الصفات في شكل صور واستعارات وكنيات تقليدية : فهي المهاة جمال العيون وهي خصيصة الأرداف ثقلتها خصب بغداد . أما ما يضمّه وشاحها فدقائق نحيف ويكتنی عن دقته ونحافته بجذب يثرب إزاء خصب بغداد ، ونقابها إنما يخفي البدر المنير ، وأطراوفها ناعمة .. حضرية متربة أبعد ما تكون عن الاشتغال بالأعمال الشاقة المضنية ، وهي المتجلية مغرباً لا تقل ملاحقة عن الشمس اللاحقة مشرقاً . وتلوح من حين لآخر في هذا القصيد ثنائية مشرق - مغرب مؤكدة أنَّ المثل الأعلى بالنسبة إلى الشاعر الأندلسي ذاته ، إنما هو المشرق مع دعوة إلى استصلاح ما هو مغربي كذلك^(٤٩) .

أو ك قوله متخدًا من الكنى والألقاب التي كانت معروفة في المشرق معتبراً يصل من خلاله إلى وصف مشعوقته والتغزل بها كاستدعاها لكتيبة (أم الحَسْنَ) والمراد منها أنثى الطائر الذي كان معروفاً في المشرق بألوانه المتعددة فقد استعارها الشاعر وبث فيها روح التواصل بين المشرق والأندلس وذلك من خلال قوله :

بَدَتْ فَشَّ دَتْ فِي مِسَاقِ حَسَنٍ فَأَحَدَنَتْ
أَحَدَنَتْ أُمَّ الْحَسَنْ جُوَيْرِيَّةً قَدْ جَرَتْ فِي
النُفُوسِ مَجْرِيَ ضَرَنْ حَظِّهَا فِي الْبَدْنِ
تُغَازِّي فَأُغَازِّي إِلَقَاعَنْ بُلَبَلِ
وَتَأْزِي إِمَانَثَنْ عَنْ فَنَنِ^(٥٠)

أما الملحم الثاني فيتمثل بتردید لأسماء البدويات التي شاعت في الشعر القديم وتناولها الشعراء في نتاجاتهم الشعرية بمختلف عصورهم مثل (ليلي ، سعدى ، عتبى ، هند ، دعد ، مية ، سلمى ، سعاد) وغيرها مما تدل دلالة واضحة على الحببية . وقبل أن نستشهد بما يدل على هذه الظاهرة من نصوص شعرية يحدونا اعتقادنا على القول إن الشاعر الأندلسي حينما استعار هذه الأسماء فإنه كان قد وزّعها في أثناء قصيدته على وفق آيتين : آلية معنوية للدلالة على مسامها . وأخرى موسيقية صوتية - وهذه هي الأكثر التفاتاً عند الشاعر في نظرنا - تتجلى بما تحمله تلك الأسماء من إيقاع صوتي وجرس موسيقي يرتبط بموضوعه ارتباطاً مباشراً بما يضمن له إقامة الوزن . أي أن هذه الأسماء لم يُؤت بها لتمثيل الحقيقة الاسمية للحببية بقدر ما تمثله من ضرورة فنية لازمة لبناء القصيدة ، وفي الوقت نفسه إشارة إلى المتغَّل بها . ويتأكد الأمر لدينا أكثر حينما نجد ابن طباطبا (ت ٣٢٢ هـ) يقول : ((إذا أراد الشاعر بناء قصيدة مخصوص المعنى الذي يريد بناء الشعر عليه في فكره نثراً ، وأعد له ما يلبسه إياه من الألفاظ التي تطابقه والقوافي التي توافقه والوزن الذي يسلّس له القول عليه^(٥١))) . أما ابن رشيق القيرواني (ت ٤٥٦ هـ) فقد صرّح بذلك تصريحاً مباشراً من خلال قوله ما نصه : ((وللشعراء أسماء تخف على ألسنتهم وتحلو من أفواههم ، فهم كثيراً ما يأتون بها زوراً نحو: ليلي وهند وسلمى ودعد ولبني وعفراء وأروى وريا وفاطمة ومية وعائشة والرباب وجمل وزينب ونعم وأشباههن ... وربما أتى الشعراء بالأسماء الكثيرة في القصيدة إقامة للوزن وتحلية للنبي^(٥٢))) .

وأياً كان الأمر فإن التصرّح بأسماء البدويات من أهم المظاهر البدوية التي رصدناها عند الشاعر الأندلسي من خلال نصوصه الشعرية . ومن أبرز الشواهد الشعرية الدالة على ذلك قول ابن الحاج التميري متخدًا من اسم (ليلي) باعثاً من بواعث غزله ، فضلاً عن وجود بعض المفردات البدوية ك (عوج المطيّ ، حداتها ، الفنا) في نصه الذي يقول فيه :

وَكَانَتْ مَاءُ وَجَالَمَطَّيِّ أَهْلَةَ فِي لِيَلِ
نَقَعِ بِالْبُرُوقَ تَحَفَّرْ زُوكَانَمَا الْعُشَّاقِ
خَاهَ فِي دَاهِهَا وَرْقَلَهَنَّ بِشَجَّوْهُنَّ
تَمَيَّزُزُ عَلَى غَيَارِي الْحَيِّ إِنْ هَزُوا الْهَنَّا
بِشَرَى بِلَبَّاتِ الْفَوْهَ وَارسَتُغَرْزُ
وَتَخَيَّلَوا (لِيَلِي) هِي الْبَدْرُ الَّذِي يُنْمِي إِلَيْهِ
تَبَرُّجَ وَتَبَرُّجَ رُزْ^(٥٣)

أو كما في قول ابن الخطيب وقد استعان ب (دعد وسعدى) ؛ ليوصل من خلالهما شوقة وحنينه إلى حيث يريد ويهوى :

لِي الْلَّهُ كَمْ أَهْذِي بِنْجَدَ وَحَاجَرَ وَأَكْنِي بِدَعْدَفَيِ
غَرَامِي أَوْ سُعْدَى وَمَا هُوَ إِلَّا شَوْقٌ
ثَارَكَمْ بِنْزَهَ فَأَذْهَلَ نَفْسَأَلَمْ تُبَيِّنْ عَنْهُ قَصَداً^(٥٤)

ويكرر ابن الخطيب هذين الاسمين في مناسبة ثانية ولكن بقصد مغاير . فقد باتت أساليب عشقه و هواد كنـى ورموزاً يعبرـ من خلالها عن فرط السوق والحنين إلى الديار المقدسة كما في قوله :

لـي إـلـهـ كـمـ أـهـذـيـ بـنـ جـ دـ وـحـاجـرـ
غـ رـامـيـ أـوـ سـعـ دـيـ
وـمـاـهـيـ إـلـاـ زـفـرـةـ
هـاجـهـ سـالـهـ وـيـ
وـأـبـنـدـيـ بـهـاتـ ذـكـارـ يـثـرـبـ ماـ
أـبـدـاـ(٥٥)

أما ابن زمرك فلم يتخلّف عن ذلك الترديد البدوي إذ نجده قد تغزّل بحبيته التي استعار لها اسمًا مستمدًا من التراث وهو (سلمي) من خلال قوله :

وـمـالـيـ وـلـاـ بـرـقـ يـعـدـيـ فـؤـادـيـ خـفـوقـاـ
وـيـبـنـدـيـ بـرـجـفـنـيـ اـنـسـجـامـةـ
وـلـكـ نـيـذـكـ رـثـغـ رـأـلـسـأـمـ
المـشـوـقـ عـاـيـهـ حـيـ اـمـةـ(٥٦)

المظهر الرابع: ذكر أسماء الحيوانات والنباتات :

ومن المظاهر البدوية البارزة التي لمسناها عند الشاعر الأندلسي إبراده لحيوانات الصحراء ونباتاتها البرية، إذ استطاع توظيف أسمائها ودلائلها في شعره بطريقة حَقَّقت له مقاربات فنية وعضوية ودلالية تتناسب والغرض الشعري الذي خلص الشاعر إليه . وفي ما يخص الحيوانات فقد وظّف نوعيهما الأليف وغيره على حد سواء كـ (الظباء والخيول والنعاج والأسود والذئاب والغربيان والزواحف والنعام والقطا) وغيرها . على أنّ أبرز ما سجلناه في توظيف الشاعر لهذه الحيوانات هو اعتماده على مبدأ التقابل والتماثل فالظباء والخيول بما تحملها من سرعةٍ في الجري كانت قد وُظفت هي ودلائلها ضمن رحلات الشاعر وغدواته . أما الأسود والذئاب فقد اشتراكا في المعاني المبنية على الشجاعة والأقدام والبسالة . في حين وُظفت معانى الغربان وفي بعض الأحيان الزواحف تبعاً لمعانى الشؤم والبؤس، ولا تكاد تخرج دلالات النعام والقطا عن مشاهد الطبيعة ومحاكاتها .

وخشية أن يطول المقام بنا عند استعراضنا لشواهد شعرية تضمنت أسماء تلك الحيوانات فإننا سنكتفي بذكر شواهد شعرية معينة تدل على تلك الأسماء وصفاتها التي تتمتع بها . فضلاً عن الظباء التي لاحت لنا ملامحها في مقدمات الشاعر الطللية فإن النعاج عند ابن خاتمة كانت موضع اهتمام ؛ إذ أتى بها ليتّم من خلالها الصورة الشعرية وليرُد إلى الأذهان الحالة الوجданية التي عاشها وأحسّ بها . مُشبّهاً بذلك السيطرة المطلقة لمن تغزّل به على قلبه وعقله كسيطرة الأسد على سرب النعاج وافتراسه إياه ، وذلك من خلال قوله :

يـارـشـامـ فـتـرـسـأـلـاـنـهـىـ مـثـلـ اـفـتـرـاسـ
الـأـسـدـ سـرـبـ النـعـاجـ أـصـبـحـتـ
كـالـبـدرـ فـلـاغـرـوـأـنـ ثـمـ سـيـيـ مـاـبـيـ نـسـرـيـ
وـإـدـلـاجـ أـسـتـوـدـعـ الـلـاـلـةـ حـبـيـ بـأـ
نـأـيـ عـنـيـ فـدـهـرـيـ بـعـدـهـ فـيـ لـجـاجـ(٥٧)

فواضح جداً استدعاء الشاعر لأسماء الحيوانات وتحديداً (النعاج) التي هي أقرب ما تكون إلى حياة البدية لا إلى الحياة الحضرية التي عاشها ابن خاتمة . أما حالة الأسد فلا تكاد تختلف كثيراً عن حالة النعاج في الإيراد والتضمين . وفيما يخص الأغراض الشعرية التي تستوعب الأسود وصفاتها فعلّ بإمكاننا أن نضيف غرضاً ثالثاً

وهو الغزل يضاف إلى غرضي الفخر والمديح اللذين أشار إليهما الدكتور حازم عبد الله في قوله القاضي بأنّ الأسد ((وُظِفَ في أغراض أخرى كالفخر والمديح وكان من الأدوات التي استعان بها الشعراء ؛ لتحقيق أغراضهم في الشجاعة وشدة البأس والإقدام وقوة البطش والفتاك بالعدو^(٥٨))). وذلك بناءً على توظيف ابن خاتمة للأسد في نصّه العاطفي المتقدم.

ويبدو أنّ أنواع الحيوانات كانت حاضرة بقوّة في غزل ابن خاتمة، إذ نجد له نصاً غزلياً أشرك فيه عدداً من أنواع الحيوانات وهي القطط من بقر الوحش أو ما اصطلاح عليه بـ(الربرب)، وشوبين، والظباء، والأسد. وذلك في حدود قوله :

يَا لَامِحَ الرَّبِّ رَبِّ مُسْتَهْلِكًا بُّدُورَتِمْ
فَوَقَّا ثَبَانَ بَانَ حَذَارَمَنْ عُفَرَ الظَّبَانَ إِنْهَا
تَبَطَّشُ بِالْأَسْدِ عَيَانَابَيَانَ
يَا بَأْبَيِ أَسْمَرْ مُثَلَّ الْأَمْمَى مِنْ دُونَهِ
لِلْشُّمْرَ حَرَبَ عَوَانَ
شُوَيْدَنْ طَاوِي الْحَشَامُفَعَمُ الْأَرْدَافِ قَاسِي
الْقَابَرَخْصُ الْبَنَانَ^(٥٩)

ويتنقل ابن خاتمة في صحرائه المتخلية فيخترق مفاوزها ويحجب مناطقها من نجد إلى أحسائها ، يصاحب ذلك كلّه مشاهدات لحيوانات الصحراء تارة وتوظيفات لأنواعها تارة أخرى بما فيها الذئاب . إذ أكد سعة الصحراء بتبيّن الذئب فيها ، وذلك من خلال قوله :

أَغْدِي وَأَخْتَرُقُ الْمَفَاوِزَ مُذْجَأً أَرْمَى
بِأَنْجُدَهَا إِلَى أَحْسَائِهَا
فِي حُجَّ تَعَاوِرَهَا الْجَنَائِبُ وَالصَّبَا
فِي زَجَومَهَا الْأَيُّهُ تَدِي بِضَيَّاهَا
قَدْظَلَ فِيهَا النَّجْمُ رَهَنَ مَضِيَّةً وَغَدَيَتِيَّةً
الْذِيْبُ فِي تَيْهَاهَا^(٦٠)

وتتأكد هذه النزعة عند ابن خاتمة بشكل مكثف من خلال توظيفه لمعظم أنواع الحيوانات الصحراوية في ديوانه كالأطعوان والبقر الوحشي والجواد أو الدهماء والخفش والظباء والرشاً والعيس والمطي والمهارى والحسان^(٦١) وغيرها .

أما فيما يتعلق بالقسم الثاني من المظهر الرابع وهو الخاص بالنباتات فقد لاحظنا لجوء أكثر شعراء عصر بنى الأحمر إلى تضمين عددٍ من النباتات التي كثرت وعرفت في البدائية؛ وذلك جزء من تأثيرهم بما كان شأنعاً معروفاً في تلك الديار البدوية من مظاهر. وما نشّخصه هنا هو أنّ توظيف أغلب نباتات البدائية ولا سيما النباتات ذوات الرائحة الطيبة يأتي ضمن المقدمات الطالية أو في غرضي النسيب والمديح ، حتى يغدو كمعادل موضوعي يربط فيه الشاعر أسمه الغائب بواقعه المغترب . وهذا ما نجده عند ابن الحاج التميري في قصيدته التي وظّف فيها نباتات العرار ، مستغلًا دلالاته المعنوية ورائحته الطيبة المنسجمة تماماً مع غرضه الشعري الذي خلص إليه وهو المديح النبوى . فيقول مفتتحاً قصيدته بوقفه على الطل :

وَكَمْ بِالْجِمَى مِنْ عَزَالِ رَعَى
بِنْجَدِ فَوَادِي وَخَلَانِي الْعَرَارَا
وَشَمَسْتَ وَارْتَلَنَابَالْحِجَابِ وَلَكَنْ
حِجَابَ قَبَّا وَبِالْغَيَارِي

فَأَعْلَمُ بِهِ الْأَيْلَمْ وَهُوَ الْقَاتِلُ
السَّحَائِبُ وَهُنَى الْمَهَارِي^(١٢)

والامر نفسه ينطبق على نبات الغضا الذي وظفه في مقدمة طلالية تضمنت إلى جانب هذا النبات أسماء مواضع بدوية مثل (نجد ، والحمى ، والأجرع الفرد ، وحاجر ، وروض الصبا ، والهوادج) فيقول :

و دون الْغَيْثَاجِيَّةِ خَارِجَةٌ
يَشْبُونَهُ بِفَوْدِيَّةِ رَامَا
و غَيْدَلَدِيَّ عَارِضَنَّا وَمَا
عَرَفَ الْأَثَمُ إِلَّا أَثَمَا
وراق الـك لام فـيـالـيـتـلـوـ جـعـلـنـ
مـكانـ الـغـيـقـوـدـ الـكـ لـامـ(٢٣)

وما نلاحظه أيضاً هو أنّ ذكر هذه النباتات يؤدي إلى استبطان كوامن أولئك الشعراء وإذكاء مشاعرهم وأحساسهم فتوافد إليهم ذكرياتهم وأماناتهم، ولاسيما أنّ هذه النباتات غالباً ما تكون مصحوبة بنسيم عذب (يهب على الصحراء بعد توجهها ، فيلطف الجو ويبعث في النفس نشاطاً وخفة ، فتصفو في أوهاق الحرّ وضيقه ، فتنتعش النفس وينطلق الخيال وتتوافد الأحلام والذكريات والأمانى^(٦٤)) . وهذا ما نلمس آثاره بشكل واضح وصريح عند ابن الخطيب في نصّه الذي ضمن فيه النبات الصحراوي (الشيخ) مرتين في بيتهن متالين ، سبقهماً بيت أعلن فيه الشاعر عن المدى الذي من الممكن أن تحدثه النسائم وهبوب الرياح في نفوس العشاق والمتمسكين بتراثهم ، وذلك حينما يقول :

هَلْ كَنْتَ تَعْلَمُ فِي هُبُوبِ الرِّيحِ نَفَسًا
يُؤْجِجُ لَاعِجَ الْتَّابِرِيَّةَ أَهْدَتْكَ
مِنْ شَيْءٍ حَاجَ جَازْتَهُ يَةً غَاضَتْ بِهَا غُرْضٌ
الْفِجاجُ الْفِيجُ بِالْأَمْهَقِ لَمْ يَكُنْ كَيْفٌ
نِيرَانُ الْأَهْوَى مَابِينَ رِيحَ الْفَلَلَةِ وَشِيجٍ^(٦٥)

أما نبات السعدان (وهو نبات صحراوي له شوك) فكان له حضور عند ابن الخطيب نفسه ولكن بتوظيف مختلف عن توظيف الشيخ في النص المتفق ؛ إذ كان توظيفه كوسيلة معايدة لوصف الناقة وإراحتها من متاعب الرحلة ومشاقها ، وقد قصد بذلك رحلة الشريف ابن راجح الحسني المغاربي^(٦) حينما قدم الأندلس سنة (٧٥٠) مـَرَحِيًّا به ومادحاً إياه يقوله :

وَلَا هُمَا أَهْدَتْهُ كَوْمَاءُ أُوضَعَتْ بِرْ حَلَّا كَفِي
 قَفْرَ عَنِ الْإِنْسَانِ يَنْزَاحُ لَقَوْمِي عَنْ دَمَاحْ طَكْوُرُهَا وَسَاغَدَهَا الْمَسْعَدَانِ
 وَسَطَ الْمَسَارِحِ تَعْرِضَ وَالْهَمَّا بِمَعْرِضِ سَوْءِ فَهِي نَاقَةٌ
 صَالِحٌ (٦٧)

وإذا كان ابن الخطيب قد وظّف هذا النبات بشكل إشاري فإنّ الشاعر عبد الكري姆 بن محمد بن عبد الكريم القيسي المعروف بالبسطي (آخر شعراء الأندلس توفي أواخر القرن التاسع الهجري) كان له إسهام في استرداد موارد التراث وذلك عبر استئهامه لهذا النبات الذي كان يضرّبه المثل العربي بالقول (مرعي ولا كالسعدان^(٦٨)) وبشكل غير فيه قليلاً . فقد استعراض عن (ولا) بالمفردة (تفضلـه) لكي يستقيم وزن البيت ويتناسب مع تعقيلات البحر البسيط ؛ ولنكون هذا المثل الدال على ذلك النبات جزءاً لا ينفصّم من بنائية القصيدة لدى هذا الشاعر . فنراه في معرض مدحـه للشيخ الرئيس والوزير الحاجـ (أبي يحيـي بن عاصـم) يوظّف هذا النبات ؛ للدلالة على كرم ممدوحـه وبحر جودـه الذي يأوي كل متألهـ وحـيرـان ، وذلك بقولـه :

لَهُ بِمَا نَالَنَّى أَصْبَحَتْ مُشْتَكِيَاً وَإِنْ عَدَتْ عَنْهُ
 لِلْمَظْلَومِ بِيَوْمِ دَاءٍ عَسَاهُ يَأْخُذُ
 حَقَّهُ يَمْنَهُمْ مَعَ جَلَّا فَلَمْ يَزِلْ مِنْهُمْ لِي بِالْفَضْلِ
 مَرْعَى تَفَرَّضُ لِهِ السَّعْدَانُ إِنْ دَاءٌ
 غِبَّابَ حَيَا خَصْبَا وَمُورَدُهُ مُذْكَانٌ مَعَ دَاءٍ
 بِحَرْرِيْجِ وَدْفِيْجِ رِيْهِ وَهُومْبَتِسِمِ لِلَّهِ مِنْ
 غِيَثَةِ جَنْدِ وَإِجْدِ دَاءِ^(٦٩)

وهكذا يمضي شعراء بني الأحرم يضمون قصائدهم عدداً من النباتات الصحراوية المذكورة وغيرها كالرند والشّيخ والغضا والأثل أو الأثيلات والسدر والأراك والبان والقتاد والحنظل والثغام والخزامي والعرار والضلّال والسمّر واللطاح^(٧٠)، كجزء من مظاهر تأثيرهم بتراثهم الأدبي.

المظهر الخامس : التأثر بالشخصيات التراثية :

ومن المظاهر البدوية الأخرى البارزة التي ترأت أمامنا عند استقرارنا لدوابين الشعراء الأندلسيين تأثيرهم بشخصيات تراثية -سواء أكانت أدبية أم تاريخية-. وأسماء لأعلام ذوي شهرة واسعة. فضلاً عن توظيفهم لأبيات شعرية قديمة أو أنساق منها في قصائدتهم ودواوينهم. ففي ما يتعلق بالشخصيات فإنّ تضمينهم لها لم يكن ليقتصر على شخصية دون أخرى ، فذلك مظهرٌ أوسع من أن يحصر بشخصية أو شخصيتين . ولكننا سنكتفي بإيراد شواهد معينة للدلالة على ذلك . باين الجيّاب (علي بن محمد بن سليمان الأنباري ت ٧٤٩ هـ) يحشد أكثر من شخصية في نصّه الذي يقول فيه :

أَقْسَمَ بِالْقَبْلَةِ يَسِينَ وَالنَّابِغَةَ يَنْ
 وَشَاءَ رِيْطَيَيْهِ الْمَوْلَدِيَنْ
 وَبَابَنْ حَجَرَوْزَهِيَرَابِنَهِ
 وَالْأَعْشَيَيَنْ بَعْدَ ثَمَّ الْأَعْمَيَيَنْ
 ثَمَّ بَعْدَ شَيَاقَ الْثَّرِيَّا وَالرُّوقَيَيَنْ اَتِ
 وَعَرَّةَ وَمَيَيِّبِيَنْ يَنْ
 وَبِأَبِي الشَّيَّصِ وَدَعَ بِلَ وَمَنْ كَشَاعِرِيَ
 خَزَاعَةَ الْمَخْضُرِمِيَنْ وَوَلَدَ
 الْمَعْتَزَرَ وَالرَّضَيِيَيَنْ رِيَثَمَ حَسَنَ
 وَابْنَ الْحَسَنِ يَنْ وَاخْتَمَ
 بَقْرَسَنْ وَسَبَبَانَ وَإِنْ أَوْجَبَ حَقَّ أَنْ
 يَكْوَنَ سَأَوْلَيَيَنْ
 وَحَلَبَ تَيْنَرَهَمَ وَنَظَمَهَمَ فِي
 مَشْرِقِيَ أَقْطَارِهِمَ وَالْمَغْرِبِيَنْ
 إِنَّ الْخَطَيَابَ ابْنَ الْخَطَيَابَسَابِقَ بَنَثَرَهَ
 وَنَظَمَهَلَاحَابَتَيَنْ^(٧١)

إنّ وقوف الشاعر عند هذه الأسماء البارزة لدليل على تمسكه بتراثه وأعلامه ، وهو ما يمكن أن يحمد عليه. غير أنّ من ينظر إلى هذا النص من زاوية ثانية يجد أنّه نص يقترب من الجوانب التقريرية والعلمية والسردية والنشرية ويبتعد عن الشعرية التي ينبغي أن تتمتع بفنية عالية وأسلوبية مميزة . ومن ثم فإنّ الشاعر بأسلوبه المتقدم في نصّه الشعري ((يحوّل العملية الشعرية إلى نوع من الزخرفة والتزيين التي تعتمد على رصف الجمل والعبارات وحشد الأسماء بشكل يجعل القصيدة في أغلب الأحيان بعيدة كل البعد عن الشعر^(٧٢))).

ويتابعه ابن الحاج في قصيده التي ضمن فيها شعراء وخطباء عُرُفوا بالفصاحة والأدب كشاعر الغزل ومجنون ليلي قيس بن الملوح وجميل بن معمر العذري (صاحب بثينة) ، فضلاً عن آل عامر وهم قوم مجنون ليلي وذلك بقوله :

وأَنْسَأْكَمْ لِكْنْ كَمَا نَسِيَ الْهَوَى عَلَى النَّأْيِ قَيْسٌ
وَابْنُ مَعْمَرِ الْعُذْرَى فَيَا صَاحِبَ بَنِي
نَجْوَايَ مِنْ آلِ عَامِرٍ أَلَا نَادِمَانِي بِالْغَرَامِ مَدِيْ عَمْرِي^(٧٣)

ويستعين ابن الحاج بخطيبين اشتهرتا بالفصاحة والبلاغة وهما قُسٌّ بن ساعدة الإيادي الذي ضُرب به المثل بالقول (أبلغ من قُسٌّ^(٧٤)) وسُحْبَانُ الذي ضُرب به المثل أيضاً بالقول (أُخْطُبُ مِنْ سُحْبَانَ وَائِلٍ^(٧٥)) ، وذلك بقوله :

وَمَنْ فِي النَّوَادِي الغُرْلَاخْطَبِ التِّي يُؤْقَصِرُ عَنْ إِدْرَاكِهَا قِيسٌ
سَخْنَانٌ^(٧٦)

أما ابن الخطيب فقد ضمن ديوانه عدداً غير قليلٍ من الأسماء التراثية والشخصيات التاريخية البارزة^(٧٧) شأنه بذلك شأن الشعراء الآخرين^(٧٨) ، من ذلك قوله مُصرّحاً بشاعر الغزل قيس بن الذريخ (صاحب لبني) :

فَأَلَوْ أَلِيَ أَبْصَرَثْنَى أَفْسَمَتْ لَمَّا غَالَ قَيْسَ بْنَ
الذَّرِيْخَ ضَرِيْخَ^(٧٩)

وقوله في موضع ثانٍ :

لَيْ فِي حَمَى ذَاكَ الضَّرِيْخَ لِبَائَةَ إِنْ أَصْبَحْتَ أَبْنَى
أَنَا أَبْنَ ذَرِيْخَ^(٨٠)

أما الظاهرة الثانية المتعلقة بتوظيف الشاعر الأندلسي لأبيات شعرية قديمة أو أنصافها أو بعض منها فهي أيضاً ظاهرة شاعت عند أغلب شعراء بني الأحرم . فابن الخطيب يعمد إلى ختم قصيدة له بشرط من معلقة الشاعر الجاهلي عنترة بن شداد (هل غادر الشعراء من مُتَرَدِّم^(٨١)) بقوله :

لَوْقَالَ فِي هَرَمِ زُهْ يِرْمِثَأْهَا هَرَمِ
الزَّمَانُ وَذِكْرُ رُؤْلَمِ يَهْنَرَمِ
أَوْ مَرَّ عَنْ تَرَةِ عَلَيْهِ الْمَيْقَانِ هَلْ غَادَ
الشَّعَرَاءِ مِنْ مُتَرَدِّم^(٨٢)

وبالطريقة نفسها يُضمّن شطراً من معلقة الشاعر الجاهلي طرفة بن العبد (ويأتيك بالأخبار مَنْ لَمْ تُزَوَّدَ^(٨٣)) فيقول :

وَتَحْتَ مَلِلِ الرَّكْبَانِ طَيْبَ حَدِيثَهِ فِي أَتِيكَ
بِالْأَخْبَارِ مَنْ لَمْ تُزَوَّدَ^(٨٤)

للشاعر ابن جابر الأندلسي (محمد بن أحمد بن علي الضَّرِيرِ ت ٧٨٠ هـ) قصيدة أعجزها أتعجز معلقة أمرئ القيس (فِيَا نَبَكَ مِنْ ذَكْرِ حَبِيبٍ وَمَنْزِلٍ^(٨٥)) إلا البيت الأول منها ، فإنَّ عجزه صدر البيت الأول من هذه المعلقة فيقول فيها :

خَلِيلِيَّ هَذَا قَبْرُ أَشْرَفِ مُرْسَلِ قِفَانِ بَكِ مِنْ
ذَكْرِ حَبِيبٍ وَمَنْزِلِ رَوِيدَكِ مَانِبِكِي
الْذُنُوبِ الْتِي خَلَتْ بِسُقْطِ الْلَّوْيِ بَيْنِ الدَّخُولِ وَحَوْمَلِ

منازلْ كَانَتْ لِلأَصْبَابِي فَأَقْفَرْتُ لِمَا
 نَسَجَ تَهَامِنْ جَنوبِ وَشَمَالِ
 وَقَدْ دَسَارَ الْحَجَّ يَجُّ وَدَعْوَا
 لَدِي سَمُّراتِ الْحَيِّ نَاقِفُ
 حَنْظَلٌ
 فِي عِرَاصِهَا وَقِيعَانِهَا كَانَ هَبَّا فَأَنْهَى
 أَنَادِيهِمْ مَأْنِي لَاضْعَافِ فَأَقْبَلَوا يَقْوِلُونَ لَا
 تَهْلِكْ أَسَى وَتَجَمِّلُ
 الْصَّبَرْ مَنِي قَدْعَفْتُ فَهَلْ عَنْ دَرْسِ مَارسِ مِنْ
 مُعَولٍ
 فَمَنْ لِي بِذَاتِ السَّتْرِ مِنْ
 جَانِبِ وَجَارِتِهِ أَمِ الرَّبَّابِ بِمَأْسِ
 وَلِمَاتِ وَلَى الرَّكْبِ أَجْرِيَتْ أَدْمَعِي عَلَى النَّحْرِ حَتَّى بَلَّ
 دَمِعِي مَخْمَلِي^(٨٦)

أما تضمين الشعراة الأندلسية لعبارات ومفردات وجمل وتراتيب تدل دلالة صريحة على أبيات من تراثنا الأدبي فهي لا تقل شأنها عن تضمينهم لأبيات شعرية تامة أو أنسافها . وقد ارتئينا أن نكتفي بالإشارة إليها خشية الإطالة بعد أن حددنا أبرز شعرائها وهم كل من : (ابن خاتمة وابن الخطيب وابن زمرك ويوسف الثالث وابن فركون^(٨٧)) .

من هنا نستطيع أن نخلص إلى القول إن النزعة البدوية كانت قد فرضت نفسها على الشاعر الأندلسي في عصر بنى الأحمر ، وترك بصماتها واضحة على نتاجه من خلال النصوص الشعرية التي وقفتا عندها والمظاهر التي سخّصناها وحدّدناها . وعلى وفق معالجاتنا لهذه المظاهر وتلك النصوص وتحليلنا لها تكون قد تشكلت عندنا ملامح الإجابة عن التساؤل الذي كنا قد تساءلنا به في بداية دراستنا هذه المتمثل بالمدى الذي استلهمن فيه الشاعر الأندلسي تلك النزعة التراثية بمظاهرها البدوية ومشاهدها الصحراوية .

هوماشر البحث

- (١) فنون الأدب : هـ. بـ. تشارلتـن ، تعريب : زكي نجيب محمود ، لجنة التأليف والترجمة والنشر ، القاهرة ، ١٩٤٥: ٨٨.
- (٢) ينظر: المسالك والممالك : أبو إسحاق إبراهيم بن محمد الإصطخري (ت ٣٤٦ هـ) تحقيق : محمد جابر عبد العال ، القاهرة، ١٩٦١: ١٩.
- (٣) ينظر : طبقات حول الشعراء : محمد بن سلام الجمي (ت ٢٣٢ هـ) قراءة وشرح : محمود محمد شاكر ، مطبعة المدنـي ، المؤسسة السعودية ، ١٩٧٤: ٢١٥/١ وما بعدها.
- (٤) مسنـد الإمام أحمد بن حنـبل (ت ٢٤١ هـ)، تحقيق : شعيب الأرنـاؤوط وأخـرين ، مؤسـسة الرـسـالة ، بيـروـت ، طـ١، ٢٠٠١: ٥٨٤/٣٠ برقم (١٨٦١٩).
- (٥) الوساطـة بين المـتنـبي وـخصـومـه : القـاضـي عـليـ بنـ عـبدـ العـزيـزـ الجـرجـانيـ (ت ٣٦٦ هـ) ، تـحـقـيقـ: مـحمدـ أـبـوـ الفـضـلـ إـبـراهـيمـ ، وـعـلـيـ مـحمدـ الـبـجاـويـ ، مـطـبـعـةـ عـيـسـيـ الـبـابـيـ الـحـلـبـيـ وـأـلـادـهـ ، القـاهـرـةـ ، طـ٢ـ ، ١٩٥١ـ: ١٨ـ.
- (٦) ينظر : العمدة في محسـنـ الشـعـرـ وـآدـابـهـ وـنـقـدـهـ : أـبـوـ عـلـيـ الـحـسـنـ بـنـ رـشـيقـ الـقـيـروـانـيـ (ت ٤٥٦ هـ) تـحـقـيقـ: مـحمدـ مـحبـيـ الدـينـ عـبـدـ الـحـمـيدـ ، دـارـ الـجـيلـ ، بـيـرـوـتـ ، طـ٤ـ ، ١٩٧٢ـ: ٩٣ـ/ـ١ـ.
- (٧) في النقد الأدبي : دـ. شـوـقـيـ ضـيـفـ ، دـارـ الـمـعـارـفـ ، القـاهـرـةـ ، طـ٥ـ ، ١٩٧٧ـ: ٩٩ـ.
- (٨) ينظر : النقد الأدبي الحديث : دـ. مـحمدـ غـنـيمـيـ هـلـالـ ، دـارـ الـثـقـافـةـ ، بـيـرـوـتـ ، ١٩٧٣ـ: ١٧٢ـ - ١٧٣ـ . وأثرـ الـبـادـيـةـ فـيـ الشـعـرـ الـعـرـبـيـ : دـ. عـلـيـ شـلـاقـ ، دـارـ بـرـوـسـ بـرـسـ ، بـيـرـوـتـ ، طـ١ـ ، ١٩٩٨ـ: ١٨ـ - ٢٤ـ .
- (٩) الأسس الجمالية في النقد العربي ، عرض وتفصـيرـ وـمـقـارـنـةـ : دـ. عـزـ الدـينـ إـسـمـاعـيلـ ، دـارـ الشـؤـونـ الـثقـافـيـةـ ، بـغـدـادـ ، طـ٣ـ ، ١٩٨٦ـ: ٣٠٨ـ .

- (١٠) تاريخ الأدب العربي في الأندلس : إبراهيم علي أبو الخشب ، دار الفكر ، القاهرة ، ١٩٦٦ : ٨٦ .
- (١١) لغة الشعر ، قراءة في الشعر العربي الحديث : د. رجاء عيد ، منشأة المعارف ، الإسكندرية ، ١٩٨٥ : ٢٦٠ .
- (١٢) ديوان ابن خاتمة (أحمد بن علي الأنصاري ت ٧٧٠ هـ) : تحقيق وتقديم : د. محمد رضوان الديبة ، منشورات وزارة الثقافة والإرشاد القومي ، دمشق ، ١٩٧٢ : ٦٢ . والحدوج : جمع حرج وهو مركب للنساء كالمحفة . ينظر : لسان العرب : جمال الدين محمد بن مكرم بن علي بن منظور الأنصاري (ت ٧١١ هـ) ، تحقيق : عبد الله علي الكبير ومحمد أحمد حسب الله وهاشم محمد الشاذلي ، دار المعرف ، القاهرة ، د. ت : ٣٦٨٤/٥ مادة (حاج) وأطلاع : ولد الظبي ساعة بولد . ينظر : تاج العروس من جواهر القاموس : محمد بن محمد بن عبد الرزاق الحسيني الملقب بمرتضى الزبيدي (ت ١٢٠٥ هـ) ، تحقيق : مجموعة من المحققين ، دار الهدایة ، د. ت : ٥٠١ / ٣٨ مادة (طلو) ، وأثاف : ما ينصلب عليها من قدور وغيرها . ينظر : المصدر نفسه : ٢٧٨ / ٣٧ مادة (ثقو) .
- (١٣) ينظر على سبيل المثال : المصدر نفسه : ٤٣ ، ٤٩ ، ٦٦ ، ٦٧ .
- (١٤) المصدر نفسه : ٥٣ .
- (١٥) المصدر نفسه : ٤٤ - ٤٥ .
- (١٦) ديوان الصيب والجهام والماضي والكهان ، لسان الدين بن الخطيب (محمد بن عبد الله بن محمد ت ٧٧٦ هـ) دراسة وتحقيق : د. محمد الشريف فاهر ، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع ، الجزائر ، ط ١ ، ١٩٧٣ : ٤٨٤ - ٤٨٥ . والكديد : الأرض المكودة بالحوافر أو تراب الحلبة . ينظر : تاج العروس : ٩ / ١٠٠ مادة (كدد) .
- (١٧) المصدر نفسه : ٤٣٨ .
- (١٨) يوسف بن إسماعيل بن فرج ، سبع ملوك بنى الأحمر ، ومن جلة ملوك غرناطة فضلاً وعلقاً ، ولد سنة (٧١٨ هـ) . تنظر ترجمته المصدر نفسه : ٣٢ وما بعدها .
- (١٩) المصدر نفسه : ٤٠١ .
- (٢٠) كتاب الإحاطة في أخبار غرناطة لابن الخطيب ، دراسة تحليلية في نصه الشعري : نزهة جعفر حسن الموسوي ، أطروحة دكتوراه ، كلية الآداب ، جامعة الموصل ، ١٩٩٥ : ٢٥٢ .
- (٢١) ديوان الصيب والجهام والماضي والkehām : ٤٠٢ . والكباء : عود البخور الذي يت弟兄 به . ينظر : تاج العروس : ٣٧٤ / ٣٩ مادة (كبوب) .
- (٢٢) ينظر : الإحاطة في أخبار غرناطة: لسان الدين بن الخطيب (محمد بن عبد الله السلماني ت ٧٧٦ هـ) ، شرح وضبط : د. يوسف علي طويل ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ط ١ ، ٢٠٠٣ : ٤١٢/٤ .
- (٢٣) باديس بن حبوس بن ماكسن بن زيري ، حكم غرناطة في عهد ملوك الطوائف من عام (٤٢٩) إلى عام (٤٦٧ هـ) . تنظر ترجمته : المصدر نفسه : ٢٤٠/١ وما بعدها .
- (٢٤) المصدر نفسه : ٤١٢/٤ - ٤١٣ . على أننا لم نهتم إلى هذه القصيدة في ديوان الصيب والجهام والماضي والكهان . والفواق : ما بين الحليتين من الوقت لأنها تحطب . ينظر : تاج العروس : ٣٢٥/٢٦ مادة (فوق) . والكناس : مسكن الظباء . ينظر : المصدر نفسه : ٤٥٥/١٦ مادة (كنس) . وخيس : البلد الذي ينسب إليه البقر الجياد . ينظر : المصدر نفسه : ٤/١٦ مادة (خيس) . والديماس : السرب المظلم . ينظر : لسان العرب : ٨٨/٦ مادة (دمس) . والعريّس : مأوى الأسد . ينظر : المصدر نفسه : ١٣٦/٦ مادة (عرس) .
- (٢٥) مقدمة القصيدة العربية في الشعر الأندلسي: د. هدى شوكت بهنام ، دار الشؤون الثقافية العامة ، بغداد، ط ١، ٢٠٠٠ : ١٢٩ - ١٣٠ .
- (٢٦) ديوان ابن فركون (أحمد بن سليمان القرشي من أهل المائة التاسعة) : تقديم وتعليق : محمد بن شريفة ، مطبوعات أكاديمية المملكة المغربية ، ط ١ ، ١٩٨٧ : ١٢٩ . وينظر : المصدر نفسه : ١١٢ ، ١٢٦ ، ١٦٤ - ١٦٥ ، ١٩٣ .
- (٢٧) الإنسان والزمان في الشعر الجاهلي : حسني عبدالجليل يوسف ، مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة ، ١٩٨٨ : ١٣٠ .
- (٢٨) ديوان إبراهيم بن الحاج النميري : تقديم وضبط : د. عبد الحميد عبد الله الهرامة ، المجمع الثقافي ، أبو طبي ، ٢٠٠٣ : ٥٣ .

- (٢٩) بارق : هو ماء بالعراق ، والحد بين القادسية والبصرة ، وهو من أعمال الكوفة . ينظر : معجم البلدان : ياقوت بن عبد الله الحموي (ت ٦٦٦هـ) ، دار صادر ، بيروت ، ط ٨ ، ٢٠١٠ / ١ : ٣١٩ . وعذيب : تصغير العذب وهو الماء الطيب ، وهو ماء بين القادسية والمغيرة ، وقيل هو واد لبني تميم وهو من منازل حاج الكوفة . ينظر : المصدر نفسه : ٤ / ٤ - ٩٢ .
- (٣٠) ديوان إبراهيم بن الحاج النميري : ١٠٤ .
- (٣١) المصدر نفسه : ٢١٣ ، وينظر : ٢١٦ .
- (٣٢) ديوان ابن زمرك (محمد بن يوسف الصربيحي ت ٧٩٧هـ) ، تحقيق : د. محمد توفيق النيفر ، دار الغرب الإسلامي ، بيروت ، ط ١ ، ١٩٩٧ : ٥٠٠ - ٥٠١ . والدراري : الكواكب العظام . ينظر : تاج العروس : ٢٢٤ / ١ مادة (درأ) .
- (٣٣) حياة الشعر في نهاية الأندلس : د. حسناء بوزويتة الطرابلسي ، دار محمد علي الحامي ، تونس ، ط ١ ، ٢٠٠١ : ٥٢٨ .
- (٣٤) ديوان ابن فركون : ١٣٤ . والملد : الشباب ونعمته . ينظر : تاج العروس : ٣ / ٣٠ - ٤ مادة (ملد) .
- (٣٥) المصدر نفسه : ٣٣٨ - ٣٣٩ .
- (٣٦) ينظر : النقد المنهجي عند العرب : د. محمد مندور ، دار نهضة مصر للطباعة والنشر ، القاهرة (د. ت) : ٧٨ .
- (٣٧) رضوى : جبل بالمدينة ميامنه طريق مكة ومساره طريق البربراء لمن كان مصعداً إلى مكة . ينظر: معجم البلدان : ٣ / ٥١ .
- (٣٨) غرب : جبل دون الشام في دياربني كلب وعنده عين ماء تسمى غربة . ينظر : المصدر نفسه : ٤ / ١٩٢ .
- (٣٩) ديوان ابن فركون : ١٠٨ .
- (٤٠) المكان في الشعر العربي قبل الإسلام : حيدر لازم مطلак ، رسالة ماجستير ، كلية الآداب ، جامعة بغداد ، ١٩٨٧ : ٢٤٤ .
- (٤١) الشعرية الأندلسية عصر بنى الأحمر أنموذجاً (٦٣٥ - ٨٩٧هـ) : علي محمد عبد ، أطروحة دكتوراه، كلية التربية ، جامعة الأنبار ، ٢٠٠٦ : ١٥٣ .
- (٤٢) شعر الخوارج (دراسة أسلوبية) : د. جاسم محمد الصميدعي ، دار دجلة ،الأردن ، ط ١ ، ٢٠١٠ : ٢٠٣ .
- (٤٣) ينظر : مستويات البناء الفني عند ابن جبير الأندلسي ، (٥٤٠ - ٦١٤هـ) : علي إسماعيل جاسم ، رسالة ماجستير ، كلية التربية ، جامعة تكريت ، ٢٠٠٧ : ٨٥ .
- (٤٤) هو محمد بن إبراهيم الشران الفقيه الكاتب الشاعر الغرناطي كان حياً سنة ٨٣٧هـ . ينظر ترجمته : مظهر النور : أبو الحسين بن فركون (أحمد بن سليمان القرشي) ، إعداد : محمد بن شريفة ، مطبعة النجاح الجديدة ، الدار البيضاء ، المغرب ، ١٩٩١ : ٢٩ .
- (٤٥) جبل مشهور الذكر بنجد في طريقها . ينظر: معجم البلدان: ٥ / ٤٣٣ .
- (٤٦) مظهر النور : ٤٥ - ٤٦ . وفي البيت الأخير اقتباس من قوله تعالى ((لو أنزلنا هذا القرآن على جبل لرأيته خاسعاً متصدعاً من خشية الله وتلك الأمثل نضر بها للناس لعلهم يتفكرون)) (سورة الحشر : آية ٢١) .
- (٤٧) ينظر في توظيف الأماكن التراثية الآتية: سلع : ديوان ابن خاتمة : ٤٩ . والعوير : ديوان إبراهيم بن الحاج النميري : ١٠٦ . وحاجر: ديوان إبراهيم بن الحاج النميري : ١٤٤ ، وديوان الصيب والجهام والماضي والكهان : ٤٨٠ . ووادي الغضا : ديوان ابن خاتمة : ٥٣ ، وديوان ابن زمرك : ٢٠٦ . والأجرع : ديوان ابن خاتمة : ٥١ ، وديوان إبراهيم بن الحاج النميري : ١٤٤ ، ١٥٤ . والحمى: ديوان إبراهيم بن الحاج النميري : ١٠٦ ، ١٢٥ ، ١٤٤ ، وديوان ابن زمرك : ٣١٥ ، ٣٩٩ . والجزع: ديوان إبراهيم بن الحاج النميري : ١٠٦ ، وديوان ابن زمرك : ٢٠٦ . وبارك: ديوان إبراهيم بن الحاج النميري : ١٤٦ ، وديوان ابن زمرك : ٢٠٦ . والعذيب : ديوان الصيب والجهام والماضي والkehām : ٤٨٥ . والعقيق : ديوان إبراهيم بن الحاج النميري : ١٤١ ، ١٤٦ ، وديوان ابن زمرك : ١٧٥ ، ٢٤٨ . واللوى : ديوان الصيب والجهام والماضي والkehām : ٤٨٤ . ونجد : ديوان الصيب

- والجهام والماضي والكهان : ٤٨٠ ، وديوان ابن زمرك : ٢٢٣ ، ٢٧٨ . والحزان : ديوان الصيب والجهان
الماضي والكهان : ٣٨٠ .

(٤٨) ديوان ابن خاتمة : ٥١ - ٥٢ . وربرب : القطع من بقر الوحش . ينظر : تاج العروس : ٤٨٠ مادة (ربب) .

(٤٩) حياة الشعر في نهاية الأندلس : ١٨٥ .

(٥٠) ديوان ابن خاتمة : ٧٢ . وجويرية : سيل الماء . ينظر : تاج العروس : ١٠ / ٤٨٩ مادة (جور) .

(٥١) عيار الشعر : محمد بن أحمد بن طباطبا العلوي (ت ٣٢٢ هـ) ، شرح وتحقيق : عباس عبد الساتر ، مراجعة : نعيم زرزور ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ط١ ، ١٩٨٢ : ١١ .

(٥٢) العمدة : ١٢١ - ١٢٢ .

(٥٣) ديوان إبراهيم بن الحاج النميري : ١٢٢ . وشري : إذا تقدم بين أيديهم إلى عدوهم . ينظر : تاج العروس : ٣٨ / ٣٦٤ مادة (شري) .

(٥٤) ديوان الصيب والجهان والماضي والكهان : ٤٧٤ .

(٥٥) المصدر نفسه : ٤٨٠ . وينظر : ديوان إبراهيم بن الحاج النميري : ١٧٧ .

(٥٦) ديوان ابن زمرك : ٢٨٦ . وينظر : ديوان ابن فركون : ١٢٦ .

(٥٧) ديوان ابن خاتمة : ٦٧ . ورثأ : الظبي إذا تحرك قوي . ينظر : تاج العروس : ١ / ٢٤٦ مادة (رشا) .

(٥٨) وصف الحيوان في الشعر الأندلسي عصر الطوائف والمرابطين: د. حازم عبد الله خضر ، دار الشؤون الثقافية ، بغداد ، ١٩٨٧ : ٧٥ .

(٥٩) ديوان ابن خاتمة : ٧١ . وللمى : الأتراب . ينظر : تاج العروس : ٣٩ / ٤٨١ . وشوابن : الشادن من أولاد الظباء الذي قد قوي وطلع قرناء . ينظر : المصدر نفسه : ٣٥ / ٢٦٩ مادة (شدن) .

(٦٠) المصدر نفسه : ٦٣ - ٦٤ . والفيح : السعة والانتشار . ينظر : تاج العروس : ٧ / ٣٢ مادة (فوح) .

(٦١) ينظر توظيف هذه الأنواع من الحيوانات في ديوانه الشعري بحسب الشكل الآتي: الأطعan : ٨٤ ، وينظر: ديوان إبراهيم بن الحاج النميري : ٥٣ ، ١٣٧ ، ١٣٧ ، وديوان ابن فركون : ١٢٦ . والبقر الوحشي : ٦٥ . والجواب أو الدهماء : ٧٩ ، ١١٠ ، وينظر : ديوان إبراهيم بن الحاج النميري : ٤١ ، وديوان الصيب والجهان والماضي والkehان : ٣٨٨ ، وديوان ابن زمرك : ٥٠٣ ، وديوان ابن فركون: ١١٢ . والخشف : ٦٢ ، ١٦٣ ، ١٤٧ . والظباء : ٤٣ ، ٤٩ ، ٥١ ، ٥٨ ، ٦٢ ، ٦٩ ، ٧١ ، ٧٩ ، ٨٠ ، ٨٥ ، ١٠٥ ، ١١١ ، ١١٩ ، ١٤٧ ، ١٥١ ، ١٥٤ ، ١٦٥ ، ١٦٩ ، ١٧١ ، ١٧٤ ، ١٨٧ ، ١٨٧ ، ١٧١ ، ١٧١ ، ١٢٩ ، ١٨٣ ، ٣٠٤ ، ٢٤٨ ، ٣٠٤ . والرثأ : ٦٧ ، ٧٧ ، ٧٩ ، ٩٥ ، ١١٢ ، ١٤٧ ، ١٧٢ . والعيس : ٢٠ ، ٣٤ . وينظر : ديوان الصيب والجهان والماضي والkehان : ٤٠٢ ، وديوان ابن زمرك : ١٢٣ ، وديوان ابن فركون : ١٩٣ . والمطي : ١٩ . والمهاري : ٦٧ . والحسان : ٧٠ .

(٦٢) ديوان إبراهيم بن الحاج النميري : ٩٩ - ١٠٠ .

(٦٣) المصدر نفسه : ١٤٤ . وينظر : ١٠٥ .

(٦٤) الغزل في العصر الجاهلي : د. أحمد محمد الحوفي ، مطبعة النهضة العربية ، القاهرة ، ط٢ ، د.ت : ٢٨٦ .

(٦٥) ديوان الصيب والجهان والماضي والkehان : ٣٨٠ - ٣٨١ .

(٦٦) هو محمد بن علي بن الحسن بن راجح الحسني تونسي المولد ، كان قد صحب ابن الخطيب ، وعرف بفكاذهه وخلقه ونظافته ، توفي سنة (٧٦٥ هـ) . تنظر ترجمته: الإحاطة في أخبار غرناطة : ٤١٢ / ٢ .

(٦٧) ديوان الصيب والجهان والماضي والkehان : ٣٧٣ .

(٦٨) مجمع الأمثال : أحمد بن محمد بن إبراهيم الميداني (ت ٥١٨ هـ) ، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم ، دار الجليل ، بيروت ، ط٢ ، ١٩٨٧ : ٣ / ٢٦٥ .

(٦٩) ديوان عبد الكريم القيسي الأندلسي (عبد الكريم بن محمد بن عبد الكريم توفي أواخر القرن التاسع الهجري) : تحقيق: د. جمعة شيخة ، د. محمد الهادي الطراibi ، المؤسسة الوطنية للترجمة والتحقيق والدراسات (بيت الحكمة) ، تونس ، ١٩٨٨ : ١٦٣ .

- (٧٠) ينظر في توظيف هذه النباتات : الرند : ديوان ابن خاتمة : ٤٤ ، ٦٩ ، ٥١ ، ١٠٥ ، ١٥٧ . وديوان الصيب والجهام والماضي والكهams : ٤٨١ ، وديوان ابن فركون : ١٣٤ . والشيخ : ديوان الصيب والجهام والماضي والكهams : ٤٨١ . والغضا : ديوان ابن خاتمة : ٥٤ ، وديوان ابن الحاج النميري : ١٠٥ . والأثاث أو الأثاثات : ديوان ابن خاتمة : ٥٣ ، ٤٢ ، ٤٤ ، ٢٠٥ ، وديوان ابن الحاج النميري : ١٠٦ ، ١٧٧ . والسدر : ديوان ابن الحاج النميري : ١٠٦ . والأراك : ديوان ابن خاتمة : ٥٧ ، وديوان الصيب والجهام والماضي والkehams : ٣٧١ . والبان : ديوان ابن خاتمة : ٣٧ ، ٥٠ ، ٧١ ، ٢٠٥ ، وديوان ابن الحاج النميري : ٧٠ ، ١٢٥ ، ١٤٥ ، ١٥٤ ، ٢٠٩ . وديوان الصيب والجهام والماضي والkehams : ٤٨١ ، وديوان ابن زمرك : ٢٧٩ ، وديوان ابن فركون : ١٢٩ ، ١٣٤ . والقتاد : ديوان ابن الحاج النميري : ١٤٥ . والحنظل : ديوان ابن خاتمة : ٨٢ . والثغام : ديوان ابن الحاج النميري : ١٤٥ . والخزامي : ديوان ابن خاتمة : ٥١ . والعرار : ديوان ابن خاتمة : ٦٩ ، وديوان ابن زمرك : ٢٧٦ . والضال : ديوان ابن خاتمة : ٤٢ ، ١٤٧ . والسمر : ديوان ابن خاتمة: ١٤٧ . والطلح : ديوان ابن الحاج النميري : ٧٠ .
- (٧١) ابن الجيّاب حياته وشعره (علي بن محمد بن سليمان الانصاري ت ٧٤٩ هـ) : د. علي محمد القراط ، الدار الجماهيرية للنشر والتوزيع والإعلان ، ط ١٦ ، ١٩٨٤ : ٤٥٥ .
- (٧٢) المصدر نفسه : ٣١٥ .
- (٧٣) ديوان إبراهيم بن الحاج النميري : ١٠٥ .
- (٧٤) مجمع الأمثل : ١٩٥ / ١ .
- (٧٥) المصدر نفسه : ٤٤٠ / ١ .
- (٧٦) ديوان إبراهيم بن الحاج النميري : ١٦١ . وينظر : ١٠٦ .
- (٧٧) ينظر : ديوان الصيب والجهام والماضي والkehams : ٣٦٦ ، ٣٤٥ ، ٣٧٣ ، ٣٩٤ ، ٤٩٣ .
- (٧٨) ينظر : ديوان ابن زمرك : ٣٢٨ ، وديوان ابن فركون : ٢٨٨ ، ٣٢١ ، ٣٤٨ ، وديوان عبد الكريم القيسي : ٤١ ، ٣٨ .
- (٧٩) ديوان الصيب والجهام والماضي والkehams : ٣٧٧ .
- (٨٠) المصدر نفسه : ٣٨٣ .
- (٨١) تنظر المعلقة في ديوان عنترة بن شداد : تحقيق ودراسة : محمد سعيد مولوي ، المكتب الإسلامي ، ١٩٦٤ : ١٨٢ .
- (٨٢) ديوان الصيب والجهام والماضي والkehams : ٥٨٨ .
- (٨٣) تنظر المعلقة في ديوان طرفة بن العبد : تحقيق وتقديم : فوزي عطوي ، الشركة اللبنانيّة للكتاب ، بيروت ، ط ١٩٦٩ : ٥٧ .
- (٨٤) ديوان الصيب والجهام والماضي والkehams : ٤٤٠ .
- (٨٥) تنظر المعلقة في ديوان امرئ القيس : اعتنی به وشرحه : عبد الرحمن مطاوی ، دار المعرفة ، بيروت ، ط ٢٠٠٤ : ٢٢ - ٦٨ .
- (٨٦) شعر ابن جابر الأنجلسي (محمد بن أحمد بن علي الضرير ت ٧٨٠ هـ) ، صنعه : د. أحمد فوزي الهيب ، دار سعد الدين ، دمشق ، ط ١٦ ، ٢٠٠٧ : ١٢٠ - ١٢١ .
- (٨٧) ينظر : ديوان ابن خاتمة : ٧٢ ، ٧٤ ، ٧٥ ، ٧٦ ، ٨٧ . وديوان الصيب والجهام والماضي والkehams : ٢٩٠ ، ٦٢٣ . وديوان ابن زمرك : ٥٤ ، ١٢٣ ، ١٣٣ ، ٢١٠ . وديوان يوسف الثالث (يوسف بن يوسف بن محمد بن الغني بالله ت ٥٨٢٠ هـ) تحقيق: عبد الله كنون، دار الجيل ، القاهرة ، ط ٢٥ ، ١٩٦٥ : ١١٣ . وديوان ابن فركون : ٣٨٦ .

المصادر والمراجع

القرآن الكريم

- ١- ابن الجيّاب ، حياته وشعره (علي بن محمد بن سليمان الأنصاري ت ٧٤٩ ه) : د. محمد علي القراط ، الدار الجماهيرية للنشر والتوزيع والإعلان ، ط ١٦ ، ١٩٨٤ .
- ٢- أثر البداية في الشعر العربي : د. علي شلق ، دار بروس برس ، بيروت ، ط ١١ ، ١٩٩٨ .
- ٣- الإحاطة في أخبار غرناطة : لسان الدين بن الخطيب (محمد بن عبد الله السلماني ت ٧٧٦ ه) ، شرح وضبط : د. يوسف علي الطويل ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ط ١٥ ، ٢٠٠٣ .
- ٤- الأسس الجمالية في النقد العربي ، عرض وتفسير ومقارنة : د. عز الدين إسماعيل ، دار الشؤون الثقافية العامة ، بغداد ، ط ٣ ، ١٩٨٦ .
- ٥- الإنسان والزمان في الشعر الجاهلي : حسني عبد الجليل يوسف ، مكتبة النهضة المصرية ، القاهرة ، ١٩٨٨ .
- ٦- تاج العروس من جواهر القاموس : محمد بن محمد بن عبد الرزاق الحسيني الملقب بمرتضى الزبيدي (ت ١٢٥٥ هـ) تحقيق : مجموعة من المحققين ، دار الهدایة ، دب .
- ٧- تاريخ الأدب العربي في الأندلس : إبراهيم علي أبو الخشب ، دار الفكر ، القاهرة ، ١٩٦٦ .
- ٨- حياة الشعر في نهاية الأندلس : د. حسناء بوزويتة الطرابلسي ، دار محمد علي الحامي ، تونس ، ط ١ ، ٢٠٠١ .
- ٩- ديوان إبراهيم بن الحاج التميري : تقديم وضبط : د. عبد الحميد عبد الله الهرامة ، المجمع الثقافي ، أبو ظبي ، ٢٠٠٣ .
- ١٠- ديوان ابن خاتمة (أحمد بن علي الأنصاري ت ٧٧٠ ه) ، تحقيق وتقديم : د. محمد رضوان الدياية ، منشورات وزارة الثقافة والإرشاد القومي ، دمشق ، ١٩٧٢ .
- ١١- ديوان ابن زمرك (محمد بن يوسف الصرحي ت ٧٩٧ ه) ، تحقيق : د. محمد توفيق النيفر ، دار الغرب الإسلامي ، بيروت ، ط ١ ، ١٩٩٧ .
- ١٢- ديوان ابن فركون (أحمد بن سليمان القرشي من أهل المائة التاسعة) ، تقديم وتعليق : محمد بن شريفة ، مطبوعات أكاديمية المملكة المغربية ، ط ١ ، ١٩٨٧ .
- ١٣- ديوان امرئ القيس (ت ٨٠ ق ٥) ، اعتنی به وشرحه : عبد الرحمن المصطاوی ، دار المعرفة ، بيروت ، ط ٢ ، ٢٠٠٤ .
- ١٤- ديوان الصيّب والجهام والماضي والكهان : لسان الدين بن الخطيب (محمد بن عبد الله بن محمد ت ٧٧٦ ه) دراسة وتحقيق : د. محمد الشريف قاهر ، الشركة الوطنية للنشر والتوزيع ، الجزائر ، ط ١ ، ١٩٧٣ .
- ١٥- ديوان طرفة بن العبد ، تحقيق وتقديم : فوزي عطوي ، الشركة اللبنانية للكتاب ، بيروت ، ط ١ ، ١٩٦٩ .
- ١٦- ديوان عبد الكريم القيسي الأندلسي (عبد الكريم بن محمد بن عبد الكريم توفي أواخر القرن التاسع الهجري) ، تحقيق : د. جمعة شيخة ، د. محمد الهايدي الطرابلسي ، المؤسسة الوطنية للترجمة والتحقيق والدراسات (بيت الحكم) ، تونس ، ١٩٨٨ .
- ١٧- ديوان عنترة بن شداد ، تحقيق ودراسة : محمد سعيد مولوي ، المكتب الإسلامي ، ١٩٦٤ .
- ١٨- ديوان يوسف الثالث (يوسف بن يوسف بن محمد الغني بالله ت ٨٢٠ ه) ، تحقيق : عبد الله كنون ، دار الجيل ، القاهرة ، ط ٢ ، ١٩٦٥ .

- ١٩- شعر ابن جابر الأندلسي (محمد بن أحمد بن علي الضرير ت ٧٨٠ ه) ، صنعه : د. أحمد فوزي الهيب ، دار سعد الدين ، دمشق ، ط ١ ، ٢٠٠٧ .
- ٢٠- شعر الخوارج (دراسة أسلوبية) : د. جاسم محمد الصميدعي ، دار دجلة ،الأردن ، ط ١ ، ٢٠١٠ .
- ٢١- الشعرية الأندلسية ، عصر بنی الأحمر أنموذجاً (٦٣٥ - ٨٩٧ ه) : علي محمد عبد ، أطروحة دكتوراه ، كلية التربية ، جامعة الأنبار ، ٢٠٠٦ .
- ٢٢- طبقات حول الشعراء : محمد بن سلام الجمحى (ت ٢٣٢ ه) ، قراءة وشرح : محمود محمد شاكر ، مطبعة المدنى ، المؤسسة السعودية ، ١٩٧٤ .
- ٢٣- العمدة في محاسن الشعر وأدابه ونقده : أبو علي الحسن بن رشيق القيرواني (ت ٤٥٦ ه) ، تحقيق : محمد محبي الدين عبد الحميد ، دار الجيل ، بيروت ، ط ٤ ، ١٩٧٢ .
- ٢٤- عيار الشعر : محمد بن أحمد بن طباطبا العلوى (ت ٣٢٢ ه) ، شرح وتحقيق : عباس عبد الساتر ، مراجعة : نعيم زرزور ، دار الكتب العلمية ، بيروت ، ط ١ ، ١٩٨٢ .
- ٢٥- الغزل في العصر الجاهلي : د. أحمد محمد الحوفي ، مطبعة النهضة العربية ، القاهرة ، ط ٢ ، دب .
- ٢٦- فنون الأدب : بب تشارلتون ، تعریف : زکی نجیب محمود ، لجنة التأليف والترجمة والنشر ، القاهرة ، ١٩٤٥ .
- ٢٧- في النقد الأدبي : د. شوقي ضيف ، دار المعارف ، القاهرة ، ط ٥ ، ١٩٧٧ .
- ٢٨- كتاب الإحاطة في أخبار غرناطة لابن الخطيب ، دراسة تحليلية في نصّه الشعري : نزهة جعفر حسن الموسوي ، أطروحة دكتوراه ، كلية الآداب ، جامعة الموصل ، ١٩٩٥ .
- ٢٩- لسان العرب : جمال الدين محمد بن مكرم بن علي بن منظور الانصارى (ت ٧١١ ه) ، تحقيق : عبد علي الكبير ومحمد أحمد حسب الله وهاشم محمد الشاذلي ، دار المعارف ، القاهرة ، دب .
- ٣٠- لغة الشعر ، قراءة في الشعر العربي الحديث : د. رجاء العيد ، منشأة المعارف ، الاسكندرية ، ١٩٨٥ .
- ٣١- مجمع الأمثال : أحمد بن محمد بن إبراهيم الميداني (ت ٥١٨ ه) ، تحقيق : محمد أبو الفضل إبراهيم ، دار الجيل ، بيروت ، ط ٢ ، ١٩٨٧ .
- ٣٢- المسالك والممالك : أبو إسحاق إبراهيم بن محمد الإصطخري (ت ٣٥٦ ه) ، تحقيق : محمد جابر عبد العال ، القاهرة ، ١٩٦١ .
- ٣٣- مستويات البناء الفني عند ابن جبير الأندلسي (٥٤٠ - ٦١٤ ه) : علي إسماعيل جاسم ، رسالة ماجستير ، كلية التربية ، جامعة تكريت ، ٢٠٠٧ .
- ٣٤- مسند الإمام أحمد بن حنبل (ت ٢٤١ ه) ، تحقيق : شعيب الأرناؤوط وآخرين ، مؤسسة الرسالة ، بيروت ، ط ١ ، ٢٠٠١ .
- ٣٥- مظهر النور : أبو الحسين بن فركون (أحمد بن سليمان القرشي من أهل المائة التاسعة) ، إعداد : محمد بن شريفة ، مطبعة النجاح الجديدة ، الدار البيضاء ، المغرب ، ١٩٩١ .
- ٣٦- معجم البلدان : ياقوت بن عبد الله الحموي (ت ٦٢٦ ه) ، دار ، صادر ، بيروت ، ط ٨ ، ٢٠١٠ .

- ٣٧- مقدمة القصيدة العربية في الشعر الأندلسي : د. هدى شوكت بهنام ، دار الشؤون الثقافية العامة ، بغداد ، ط١ ٢٠٠٠ .
- ٣٨- المكان في الشعر العربي قبل الإسلام : حيدر لازم مطلاك ، رسالة ماجستير ، كلية الآداب ، جامعة بغداد ، ١٩٨٧ .
- ٣٩- النقد الأدبي الحديث : د. محمد غنيمي هلال ، دار الثقافة ، بيروت ، ١٩٧٣ .
- ٤٠- النقد المنهجي عند العرب : د. محمد مندور ، دار نهضة مصر للطباعة والنشر ، القاهرة ، دبـ .
- ٤١- الوساطة بين المتّبـ وخصوصـه : القاضـي عـلي بن عـبد العـزيـز الجـرجـانـي (تـ ٣٦٦ـ) ، تـحـقـيقـ: مـحمد أـبـو الفـضـل إـبرـاهـيم ، وـعـلـي مـحمد الـبـجاـوي ، مـطـبـعة عـيسـى الـبـابـي الـحـلـبـي وأـلـاـدـه ، القـاهـرـة ، طـ ٢ ، ١٩٥١ .
- ٤٢- وصف الحيوان في الشعر الأندلسي ، عصر الطوائف والمرابطين : د. حازم عبد الله خضر ، دار الشؤون الثقافية العامة ، بغداد ، ١٩٨٧ .